



## SORTIR

**ALEXIS GIROUD**  
GAGNEZ DES BILLETS  
POUR SON NOUVEAU  
SPECTACLE JOUÉ  
À SEMBRANCHER: **28**  
«BIBI-LA-PURÉE».

## ACTU

**VERTICALP**  
LA BARRE DES  
50 000 VISITEURS A  
ÉTÉ FRANCHIE!  
TOUS LES FEUX **4**  
SONT AU VERT.

## SORTIR

**EMILY SARRASIN**  
ELLE CHANTE LES  
ANNÉES SEPTANTE AUX  
CAVES DU MANOIR.  
AVEC L'ÉQUIPE  
DE ROSEGORGE. **27**



PHOTO JACQUES GAGLIARDI

BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

# LA GAZETTE

**DE MARTIGNY** | ENTREMONT ET SAINT-MAURICE  
JGA 1920 MARTIGNY

## La magie du spectacle

### DANSE ET SOLIDARITÉ

La chorégraphe **Fabienne Rebelle** se laisser guider par une petite fille sur le chemin des souvenirs. Un voyage émouvant, un spectacle lumineux et une aventure humaine en faveur des Pinceaux Magiques. **GASPARDI > 16**



Vendredi No 21  
16 novembre 2018

### ENCART LES BONS PLANS DE «LA GAZETTE»

Retrouvez notre carnet de bons! Détachez-le et profitez de rabais dans les quatorze commerces locaux!

### GENS D'ICI ALEXIA RABÉ

Révélee par l'émission «The Voice», elle vient témoigner de sa foi dans le cadre des rencontres Nicolas et Dorothée de Flüe. **>9**

### SPORTS HOCKEY

Tristan Corthay participera au tournoi Pee-Wee au Canada. **>21**

PUB



Hoi c'est Afflelou!  
Sharon Stone

## SMART TONIC LA STAR DES LUNETTES

Quelle que soit votre correction!

\* Voir conditions en magasin.

Place Centrale 7  
MARTIGNY  
Tél. 027 722 80 03

**ALAIN AFFLELOU**

**Vous avez une info, des photos?**

www.lagazette.ch - redaction@lagazette.ch - 027 720 50 69

**7 GENS D'ICI**  
**ORANGE DAYS**

Contre la violence à l'égard des femmes.

**8 GENS D'ICI**  
**DE TOUT UN PEU**

Expositions et livres à découvrir.

**11 GENS D'ICI**  
**EPICURIA**

Le nouveau salon du terroir.

**12 GENS D'ICI**



**STEVE CHAMBOVEY**

Le Centre de loisirs dans les quartiers.

**SECOND DEGRÉ**

**«NOTES AU NET»**

LES PETITES PHRASES DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAVY

«On veut tout connaître du cerisier duquel un homme célèbre est tombé (proverbe japonais)»

«J'ai secoué d'angoisse car me penchant au-dessus de la béance qu'elle me signalait je risquais de m'y broyer plus vite qu'une guêpe ne fait bzzz bzzz.»

«Un frisson me parcourut à la pensée que je pouvais à tout moment être aspiré sans espoir de retour dans le fourreau qu'elle me tendait.»

**PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY**

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



**Taxe au sac**

En manque de signatures, le référendum lancé pas l'Entente montheysanne et l'association des consommateurs Alposophia contre la taxe au sac a terminé à la poubelle...

**Un poste enviable**

Dans «Le Nouvelliste», le président du PLR René Constantin commente l'engagement d'un nouveau secrétaire du parti en estimant que le candidat idéal se-

ra difficile à trouver. «Cette fonction n'est pas évidente à assumer. Elle est rémunérée à 60%, mais nécessite un engagement à 100%!» Il est vrai qu'une proposition inverse aurait plus de succès... mais c'est plus rare.

**Pas de mousse...**

C'est décidé, je ne me lave plus les cheveux! Le concept s'est répandu comme une traînée de poudre sur le web et cela consiste à se passer de shampoing industriel pour éviter notamment l'utilisation de produits non bio-

dégradables. Top! Pour une fois, je suis en avance sur la mode... mais il faut préciser que je me coiffe avec une éponge.

**Trop jeune**

Lors de la commémoration des 100 ans de la fin de la Première Guerre mondiale, une centenaire, qui avait le privilège de rencontrer le président Emmanuel Macron et la chancelière allemande Angela Merkel, a confondu cette dernière avec l'épouse du président français. Réponse de ce dernier: «Mme Merkel est trop jeune pour

PUB



**Zweifel**  
Nature ou Paprika  
280 g



**4.70**  
au lieu de 5.70

**GRANDE VENTE SPÉCIALE**  
À Martigny jusqu'au 20.11.  
Rue du Simplon 45  
Profitez de nos SUPER offres à prix complètement dingues.

**Il Cardinale Primitivo di Manduria DOP**  
millésime 2015\*  
- cépage: 100% primitivo  
- élevé en barrique pendant 10 mois  
- 14% vol.  
**75 cl**  
Distinction Médaille d'or au Concours Mondial de Bruxelles  
**9.95**  
Prix hit  
Disponible aussi en ligne. [ottos.ch](http://ottos.ch)

**Lindt**  
boules Lindor au lait ou assorties, 500 g  
**12.95**  
Comparaison avec la concurrence 18.95

**Fanta ou Sprite**  
Orange, Mango, Shokata ou Sprite  
**6 x 1,5 litre**  
**7.90**  
au lieu de 12.50

**Veste**  
tailles, matières et coloris variés  
De la liquidation OVS  
**39.90**  
Comparaison avec la concurrence 99.95

**Paco Rabanne**  
1 Million homme EdT vapo 50 ml  
**44.90**  
Comparaison avec la concurrence 72.90  
Disponible aussi en ligne. [ottos.ch](http://ottos.ch)

**Omo**  
en poudre, gel ou caps  
**45 lessives**  
**12.95**  
Comparaison avec la concurrence 29.90  
**2 x 38 lessives**  
**18.95**  
Comparaison avec la concurrence 45.40  
**100 lessives**  
**21.95**  
Comparaison avec la concurrence 53.90

Vaste choix. Toujours. Avantagex.

[ottos.ch](http://ottos.ch)

**18 SPORT  
BASKET**

Deux chocs  
au programme.

**20 SPORTS  
GYMNASTIQUE**

La soirée  
de l'Octoduria.

**29 SORTIR  
LA FONDUE**

La grande  
caquelonnade  
à Fully.

**31 SORTIR  
AGENDA**

Manuela Maury  
à la librairie  
Des livres et moi.

**ENTRE NOUS****PAJU**

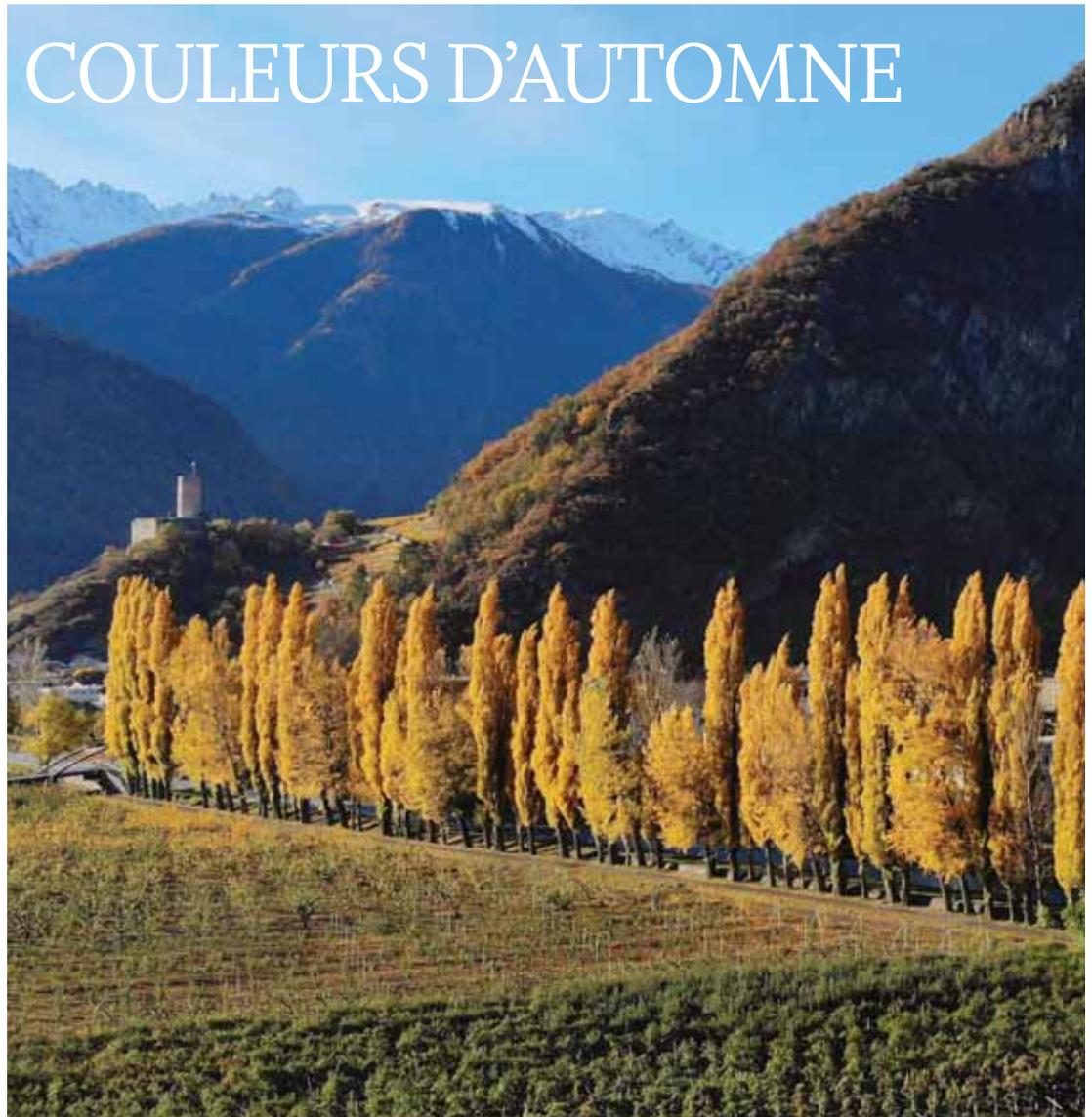
**MARCEL GAY**  
RÉDACTEUR EN CHEF

«Toucher à l'essentiel en privilégiant la rencontre, en renouant avec les délices de la lenteur, accordant ainsi aux silences et aux émotions la place d'exister.» De quoi parle-t-on?

D'un temps que les moins de 20 ans ne peuvent pas connaître. D'une époque révolue. D'un passé si vieux qu'il n'en reste même pas un souvenir. Rien à voir ou plutôt tout à voir, à entendre, à écouter. A apprendre à aimer le joli bruit du silence... et les images figées qui nous font faire, en deux secondes, le tour du monde... C'est simplement «Passe-moi les jumelles» (PAJU), qui vient de fêter ses 25 ans. C'était le vendredi 9 novembre peu après 20 h et c'est à voir et revoir sans limite, juste pour s'offrir un cadeau que l'on n'ose pas demander et qui arrive par hasard, ou parce qu'on l'a tellement désiré qu'il devait bien finir par nous réchauffer le cœur. Les reportages diffusés ne se résument pas en quelques mots ni en une pleine page de phrases tarabiscotées. Il faut les voir. Absolument. Et pour une raison toute simple: dès la première image, le premier mot, on est invité, obligé, forcé de prendre la route avec elle, avec lui, avec eux. On part loin, très loin, dans les étoiles parfois, dans le ciel souvent. En visitant un univers qui est à nul autre pareil et qui nous parle pourtant. En rencontrant un personnage original qui a les pieds plantés dans cette terre, que l'on a l'impression de connaître depuis toujours... et qui fait toc toc à la porte d'un cœur qui bat. Grâce à Benoît Aymon et Virginie Brawand de PAJU, le petit écran est devenu grand, immense, comme un gouffre béant prêt à nous englober pour mieux nous chérir. On se dit «tiens», finalement elle sert à quelque chose cette satanée redévance...

**DANS L'OBJECTIF**

DE GEORGES-ANDRÉ CRETTON

**COULEURS D'AUTOMNE**

**FULLY-SAILLON.** «Le mot français automne vient du latin autumnus. Le terme serait d'origine étrusque et apparenté à augere qui signifie «croître». En effet, cette période de l'année était longtemps associée au temps de la récolte (fruits et légumes de l'été: pommes, poires, raisins, figes, noix, tournesols, maïs, etc.) et donc du «gain». Ce n'est qu'à partir du XVe siècle que l'automne devient, au sens figuré, synonyme de déclin, de la vieillesse, du crépuscule d'une vie.» L'automne est aussi marqué par les forêts qui s'habillent de couleurs flamboyantes et la chute des feuilles des arbres. Sur cette photo prise entre Fully et Saillon, les couleurs sont juste incroyables et nous rappellent tout simplement que l'automne dans notre région est une saison de toute beauté. Comme toutes les autres en quelque sorte...

[www.crettonphoto.ch](http://www.crettonphoto.ch)

PUB

 **acoustique suisse**  
audition santé

**Mieux entendre. Mieux vivre.**

Mieux entendre a une influence positive sur la confiance et l'autonomie. Les utilisateurs d'aides auditives sont plus enclins à être positifs et à avoir une vie active.

**BILAN  
AUDITIF  
OFFERT**

Gd-St-Bernard 3 - 1920 Martigny - 027 723 15 20  
[www.auditionsante.ch](http://www.auditionsante.ch)

**VERTICALP EMOSSON** Trois ans après sa réouverture à la suite d'une rénovation optimale de ses installations, VerticAlp Emosson poursuit son voyage ascensionnel et franchit pour la première fois la barre des 50 000 visiteurs sur ses cinq mois d'exploitation. Un résultat réjouissant qui confirme que le parc se situe sur de bons rails.

# La barre des 50 000 visiteurs

## MAG

«Tout travail porte tôt ou tard ses fruits», lâche Pascal May, président du conseil d'administration de VerticAlp Emosson. Et pour le funiculaire à deux cabines le plus raide au monde, la récolte a même lieu plus tôt que prévu. «L'an dernier, nous frôlions les 40 000 visiteurs. C'était déjà un résultat très satisfaisant puisque cela correspondait, selon notre business plan, aux objectifs fixés pour 2019. Avec déjà 50 000 visiteurs aux compteurs sur nos cinq mois d'exploitation annuels (du 19 mai au 21 octobre 2018), l'exercice 2018 confirme que nous sommes bel et bien en avance sur les temps de passage.»

## Une notoriété qui s'installe

Pour le responsable commer-

**«Les gens qui nous rendent visite sont ravis de leur expérience.»**

**GILBERT SIMON**  
DIRECTEUR TECHNIQUE

cial, Cyrill May, le rythme soutenu de l'ascension qu'a entrepris VerticAlp Emosson depuis sa réouverture en 2015 est à mettre en partie au crédit des efforts marketing consentis depuis trois ans: «Un parc touristique comme le nôtre, avec des installations uniques au monde dans un cadre aussi spectaculaire, a toutes les cartes en main pour briller. Encore faut-il que les visiteurs en aient connaissance. Après une importante campagne de lancement en 2015, nous avons

progressivement réduit notre budget marketing et communication, conformément à ce qui était prévu. Ainsi, moins de 90 000 francs ont été investis l'an dernier pour démarrer cette quatrième saison.»

## Le Tour de France

La réception du Tour de France à Finhaut-Emosson en 2016 a elle aussi, bien évidemment, offert au parc et à toute la région une visibilité exceptionnelle. Cette compétition, considérée comme le 3e événement sportif en termes de renommée mondiale (après la Coupe du monde de football et les JO), et la diffusion planétaire des images de la région ont contribué à insuffler à VerticAlp Emosson un nouvel élan. Enfin, différents moyens ont été mis en œuvre pour diversifier l'offre: «Nous sommes constamment à l'écoute

de nos clients et cherchons à innover pour leur proposer une expérience inoubliable. Cela passe notamment par la mise en place de journées spéciales pour les familles ou les retraités, ou par des collaborations avec des acteurs touristiques régionaux ou des événements, à l'image du CosmoJazz ou de la Désalpe Reichenbach.»

## Jusqu'à 1300 visiteurs journaliers en 2018

Et la recette fonctionne avec une fréquentation qui grimpe en flèche: +10% en 2016, +16% en 2017, et déjà +25% en 2018. Un bilan fait quelques jours avant la fermeture des installations par Pascal May, le président du conseil d'administration.» A ses côtés, le 50 000e visiteur de l'année, après la première partie du voyage et ses quelque 700 mètres de dénivelé, est déjà sous le



Une ascension impressionnante dans un décor grandiose: Verticalp offre un voyage au paradis... GAËTAN HAUGEARD

«**Nous travaillons à construire une offre complète, qui mêle expérience visuelle, auditive, gustative, et cela tout au long de l'année.**»

PASCAL MAY  
PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



# franchise

charme: «Le voyage de Châtelard jusqu'aux Montuires est vraiment impressionnant», explique le Valaisan Jean-Pierre Poisson, résident de Fribourg depuis de nombreuses années.

«Le lac du fond devient très vite tout petit. Et il faut avouer que le paysage alentour est splendide. Ça donne envie de revenir marcher dans la région.» A ses côtés, son épouse Nathalie et leur fille Nora acquiescent. Pour l'occasion, les heureux passagers se sont vu remettre divers cadeaux aux couleurs de VerticAlp (couverture, set de pique-nique, etc.) par les membres du conseil d'administration, qui avait profité de l'événement pour se réunir. Depuis l'ouverture de la saison le 19 mai, plus de 320 visiteurs en moyenne ont fréquenté le parc chaque jour, avec des pics de 1300 visiteurs par jour! Un rythme que Gilbert Simon, directeur technique, espère conserver. «Les gens qui nous rendent visite sont ravis de leur expérience. Ils en parlent autour d'eux, et le bouche à oreille se met en route. Nous sommes vraiment optimistes pour la suite. Cette courbe de pro-

gression devrait nous permettre de continuer à amortir sereinement les importants investissements consentis en 2014.»

## Vers une exploitation annuelle?

Ces dernières années, le parc a ouvert ses portes 156 jours par an. L'autorisation d'exploitation annuelle du funiculaire délivrée par l'Office fédéral des transports (OFT) en octobre 2016 laisse toutefois entrevoir d'intéressantes perspectives de développement. «Dans le domaine touristique, il ne faut jamais se reposer sur ses lauriers, et viser en permanence l'ascension», image Pascal May. «Nous travaillons à construire une offre complète, qui mêle expérience visuelle, auditive, gustative, et cela tout au long de l'année, été comme hiver, avec des horaires également étendus.» A n'en pas douter, les responsables de VerticAlp Emosson ne manquent pas d'imagination et de créativité pour continuer d'emmener leur parc vers les sommets de l'offre touristique.

[www.verticalp-emosson.ch](http://www.verticalp-emosson.ch)



Jean-Pierre, Nathalie et Nora Poisson, au centre, ont été félicités par Pascal May, président du conseil d'administration de VerticAlp Emosson (à gauche), Valentin Gay-des-Combes, vice-président et Pierre-Angel Piasenta (tout à droite), administrateur et secrétaire. THOMAS MASOTTI

## VERTICALP / CHIFFRES CLÉS

- 3 installations pour relier le Châtelard au couronnement du barrage d'Emosson (funiculaire, train panoramique et mini funic)
- Un trajet total de 3216 mètres pour 840 mètres d'ascension
- 1 VerticAlp Café aux Montuires
- Pente maximale de 87% pour le funiculaire à deux cabines le plus raide au monde
- 156 jours ou 5 mois d'exploitation en 2018 (19 mai au 21 octobre)
- Jusqu'à 1300 visiteurs par jour en 2018 (320 par jour en moyenne)
- +25% de fréquentation par rapport à 2017
- 25 collaborateurs (emplois jeunes et saisonniers compris)



Un petit arrêt à la station intermédiaire avant d'attaquer la montée finale. GAËTAN HAUGEARD

PUB

*Quand l'artisan atteint des sommets!*

• Rembourrage et couverture de meubles  
• Rideaux et stores • Parquets et moquettes • Literie  
AVENUE DU GRAND-ST-BERNARD 5 - 1920 Martigny  
[www.marcochiarelli.ch](http://www.marcochiarelli.ch)



Lit CARA  
**615.20**  
au lieu de 769.-



Buffet FLEXCUBE  
**740.80**  
au lieu de 926.-

# 20% sur tout\*

Jusqu'au 17.11 dans votre magasin et jusqu'au 18.11 sur micasa.ch



Fauteuil ANDRES  
**599.20**  
au lieu de 699.-

Housse de duvet  
en satin PENELOPE  
**71.20**  
au lieu de 89.-



Suspension NICCA  
**63.90**  
au lieu de 79.90

Canapé 2,5 places DIENER  
**1503.20**  
au lieu de 1879.-



Va avec tout ce que vous avez déjà.

[micasa.ch](http://micasa.ch)

\*Valable dans tous les magasins Micasa et la boutique en ligne. Excepté les prestations telles que service de couture ou livraison à domicile ainsi que les bons, cartes cadeau, coffrets Smartbox et téléchargements. La réduction s'applique uniquement aux nouvelles commandes.

  
QUARTZ  
MARTIGNY

Quartz Center - Route de Fully 63 - 1920 Martigny

  
micasa  
MIGROS

## CULTURE GROUPE CULTUREL INTERNATIONAL

## L'invitée à la brisolée

**MARTIGNY** La traditionnelle brisolée du Groupe culturel international (GCI) a été marquée par la présence de la présidente de la Famija Turineisa de Turin. Les responsables du GCI l'ont accueillie, tout d'abord à Martigny à la Fondation Pierre Gianadda, pour la partie officielle. Daniela Piazza, qui est présidente de cette importante association piémontaise, a rappelé «que celle-ci a pour but le maintien et la diffusion des traditions et de l'histoire de Tu-

**«Un échange socio-culturel et touristique, entre Martigny et Turin.»**

**MARCO PATRUNO**  
PRÉSIDENT DU GCI

rin et du Piémont à travers le monde». De plus, cette personnalité piémontaise est à la tête de sa propre maison d'édition qui a son siège à Turin. Au terme de la présentation, la présidente a reçu le livre de François Wiblé «Martigny la Romaine», offert par la commune de Martigny en souvenir de sa visite dans la cité d'Octodure.

#### Un président heureux

C'était la première fois que Daniela Piazza rendait visite officiellement au Groupe culturel international de Martigny, pour la plus grande joie de son président, Marco Patruno: «Cette rencontre est sans doute le prélude d'un échange socioculturel et touristique, entre Martigny et sa région de proximité avec Turin, et les amis piémontais. Et le président de remercier: «Léonard Gianadda, un Piémontais AOC, qui, avec ses réalisations extraordinaires, a honoré sa terre d'origine. Les responsables du



Le président du Groupe culturel international, Marco Patruno, remet l'ouvrage retraçant l'histoire romaine de Martigny, à la présidente de la Famija Turineisa, Daniela Piazza. LDD

GCI tiennent aussi à remercier Michaël Hugon, conseiller communal à la Culture, pour son soutien moral et efficace aux actions mises sur pied par le Groupe culturel international qui a son siège à Martigny.»

A noter encore, la présence de la jeune écrivaine de Martigny, Mégane Luquiens, qui a pu présenter publiquement son ouvrage: «Le combat des femmes afro-américaines».

MAG

## SOCIÉTÉ VIOLENCES AUX FEMMES

## Orange Days en Valais

**RÉGION** A l'occasion de la journée pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, les clubs services valaisans Soroptimist International, Zonta et l'Office cantonal de l'égalité et de la famille se sont unis pour lancer un appel public et visible à agir, le samedi 24 novembre de 11 h à 14 h, à l'espace des Remparts à Sion. La présidente du Grand Conseil, Anne-Marie Sauthier-Luyet, apporte un soutien résolu à cette action mobilisatrice, animée notamment par un flash mob et des stands. Le 25 novembre a été déclaré Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes.

En moyenne, une femme sur trois dans le monde est victime de violences physiques ou sexuelles souvent perpétrées par son environnement immédiat. En Valais, les clubs Soroptimist International s'associent au mouvement Orange Days par des signes publics visibles: le Théâtre du Crochetan à Monthey, l'Hôtel de Ville à Martigny, l'espace des Remparts à Sion seront illuminés en orange entre le 15 et le 25 novembre et le 8 décembre. Par leur action, les clubs services féminins entendent attirer l'attention d'un large public sur les violences bien souvent cachées vécues par les femmes. (C)

PUB

Le complice de votre look

camel  
ACTIVE  
SPORT CHIC

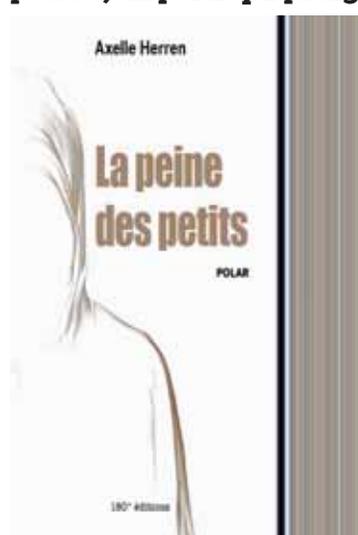
CRETTAVENTURE.CH  
CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES

## DIVERS TOUR D'HORIZON

## De tout un peu...

## LECTURE

**Axelle Herren publie son premier livre, «La peine des petits», un polar qui plonge le lecteur au cœur du mal.**



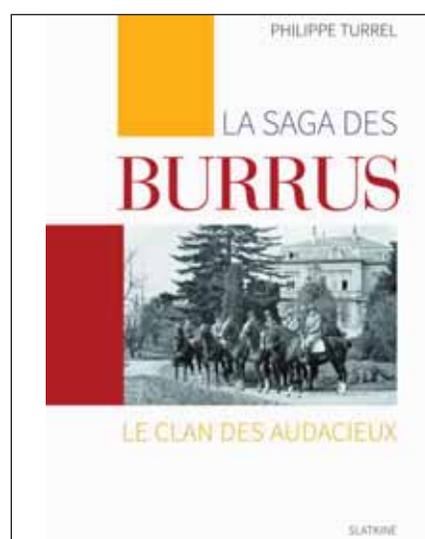
Le livre d'Axelle Herren, domiciliée à Martigny, a reçu le 1er prix romand Noir qui vise à faire découvrir des auteurs de polars. LDD

plonge le lecteur au cœur du mal et l'amène à se questionner sur son système de valeurs.

Axelle Herren dédicacera son livre le jeudi 6 décembre, à 17 h 30, à la librairie Le Baobab à Martigny. Livre publié par 180° éditions à Sion. [www.180editions.com](http://www.180editions.com)

## LECTURE

**La saga des Burrus ou le clan des audacieux...**



Philippe Turrel relate l'aventure de ce patronyme chargé de valeurs, de destins singuliers, de conquêtes industrielles et d'innovations sociales en Suisse. LDD

Avec le concours de la Croix-Rouge, 15 000 enfants ont trouvé refuge dans des familles d'accueil en terre helvétique.

Aux Editions Slatkine. [www.slatkine.com](http://www.slatkine.com)

En embrassant la vocation de flic, Gerd avait pour seul objectif de faire triompher la justice. Après le meurtre particulièrement sordide et brutal d'Edouard Duchauvel, il en a l'occasion. Ce notable bien en vue, torturé à mort, avait beaucoup d'ennemis... Le tirant de son ennui, cette enquête entraînera Gerd dans un jeu de pistes qui va sérieusement ébranler ses convictions d'idéaliste implacable et le pousser à reconsidérer ses certitudes et son impératif de justice. Emmené de plus en plus loin dans l'horreur, il devra mettre toute son énergie pour contrecarrer les plans d'un tueur résolu à achever son œuvre.

Véritable course contre la montre dans laquelle les indices se multiplient au même rythme que les cadavres, La peine des petits

## EXPOSITION

**Liliane Marasco expose ses œuvres à la BPS (Suisse) à Martigny.**



Liliane Marasco: son expression esthétique exprime une réalité intérieure éclatante et une qualité d'émotion communicative et surprenante. LDD

L'équipe de la BPS (SUISSE) Martigny vous invite le 28 novembre à 18 heures, au vernissage de l'exposition dédiée à l'artiste Liliane Marasco-Burri dans les espaces de sa succursale. Après le message de bienvenue, la rencontre se poursuivra par un apéro garni. Les œuvres sont visibles jusqu'au 30 juin 2019 durant les heures d'ouverture de la banque, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 à 17 heures. Comment résumer la démarche artistique de Liliane Marasco-Burri? L'imaginaire guide le pinceau, les alternances rythmiques de coloris ou les espaces projetés invitent au rêve. Fougue et ferveur estompent le détail au profit d'une vision synthétique où les formes vibrent dans une atmosphère lumineuse et caressante.

Pour le vernissage du 28 novembre à 18 heures.

Merci de vous inscrire auprès de [deborafigueiredo@bps-suisse.ch](mailto:deborafigueiredo@bps-suisse.ch) ou au 058 855 38 04. A voir jusqu'au 30 juin 2019 du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 à 17 h.

## EXPOSITION

**Quatre artistes exposent et vendent leurs œuvres chez Prisca Emonet: un cadeau de Noël!**



Quatre artistes proposent un cadeau de Noël original à l'atelier Prisca. MAG

«Achetez local, achetez original, achetez de l'art! Cette année à Noël, offrez un cadeau unique et inoubliable!» C'est le message lancé par quatre artistes qui présenteront leurs œuvres au coin de la ville. Durant un seul week-end, la peintre Prisca Emonet, le sculpteur Jorge Rosales, la céramiste Karine Clerc et le photographe Raphaël Fiorina, se réunissent pour vous offrir une boutique unique en son genre. Allez les rencontrer dans la chaleureuse ambiance d'un atelier d'artiste, au cœur du joli quartier du Coin-de-la-Ville à Martigny! Vous y trouverez sans aucun doute un cadeau original qui devrait faire le bonheur de celui qui le recevra. Et vous pouvez aussi vous faire plaisir en achetant pour vous une peinture, une création en céramique, une sculpture ou une photographie.

Atelier Prisca, rue de l'Eglise 7 à Martigny. Vendredi 30 novembre de 15 à 21 h et samedi 1er décembre, de 10 à 21 h.

## SOCIÉTÉ CONFÉRENCES ET TÉMOIGNAGES

## La chanteuse et le terroriste...

**SAINT-MAURICE** Une chanteuse révélée par «The Voice», un terroriste qui a renoncé à la violence, un théologien de l'islam devenu pasteur figureront parmi les conférenciers qui interviendront du 30 novembre au 2 décembre au Théâtre du Martolet à Saint-Maurice dans le cadre des rencontres Nicolas et Dorothee de Flüe.

**«Condamné à la prison de haute sécurité, il a décidé de renoncer à la violence et à la lutte armée.»**

#### Les Brigades rouges

Le 16 mars 1978, les Brigades rouges de sinistre mémoire enlèvent en pleine rue de Rome le président du Conseil italien, Aldo Moro, et assassinent ses cinq gardes du corps. Retenu en otage, Aldo Moro sera retrouvé assassiné cinquante-cinq jours plus tard. Franco Benisoli, à l'époque membre de la direction stratégique des Brigades rouges, a participé à l'action. Condamné à la prison de haute sécurité, il a décidé de renoncer à la violence et à la lutte armée. Lui et Giovanni Ricci, fils du chauffeur d'Aldo Moro assassiné aussi ce 16 mars 1978, donneront leur témoignage le samedi 1er décembre 2018 à 20 h 30 au Théâtre du Martolet à Saint-Maurice



Révélée par l'émission «The Voice», Alexia Rabé viendra témoigner de sa foi au cœur du showbiz. LDD

sous le titre «La violence qui a brisé nos rêves – le chemin de la réconciliation».

#### Allah, cet inconnu

Le vendredi 30 novembre, à 20 h 30, c'est

Alexia Rabé, révélée par l'émission «The Voice» qui témoignera de sa foi au cœur du showbiz tandis que le dimanche 2 décembre à 9 heures, Mohamed Rahouma, théologien de l'islam devenu pasteur parlera d'«Allah, cet inconnu». D'autres conférences traiteront du numérique, de l'économie, de la gratitude, de la vie ou de la création.

MAG

Du 30 novembre au 2 décembre au Martolet. Le programme complet et tous renseignements sur: [www.nicolasdeflue.org](http://www.nicolasdeflue.org)

L'entrée aux conférences est libre mais il faut s'inscrire si l'on veut profiter des repas et/ou du logement sur place.

PUB

### CONCOURS CHANT

## Votez pour Les Six Fleurs!

**SAILLON** La RTS lance une nouvelle émission sur l'art de la chorale. Douze ensembles romands se défieront, dont la chorale de Saillon, Les Six Fleurs, qui se produira samedi soir en direct. Pour décrocher une place en finale, Les Six Fleurs devront séduire le jury composé de Marc Aymon et Alizé Oswald. Comme le public est invité à voter lors des productions, il est temps de se mobiliser pour ce samedi 17 novembre, à 20 h 10. Pour soutenir nos favoris: 0901 54 43 03 (0.80 fr. l'appel)...

MAG



Caroline, Emilie, Mélanie, Thomas, Dylan et Johan interpréteront un classique de la chanson française sur le plateau de «Chorus». RTS/VIOLAINE MARTIN

**The English Teachers**  
 Découvrez l'anglais autrement  
 à Sion & Martigny!

Cours Adultes / Enfants / Tous Niveaux...  
 Cours d'essai gratuit! Contactez-nous:  
[www.theenglishteachers.ch](http://www.theenglishteachers.ch)  
 Tél: 079 294 66 72

# LA SYRAH, AU FIL DU RHÔNE

8<sup>e</sup> édition  
**16-17 novembre 2018**  
**Saint-Maurice**

Maison de la famille - Véroillez  
 vendredi 16 nov. de 15h à 20h  
 et samedi 17 nov. de 10h à 19h  
 entrée 20.- y compris le verre en main  
 RESTAURATION - PRODUITS DU TERROIR - BUS NAVETTE GARE CFF

**Le Nouvelliste** **GAZETTE**

Camille Boulliez, pharmacienne

## service et proximité à martigny

pharmacieplus du léman  
 rue du léman 18b  
 1920 martigny  
 pharmacieplus.ch

pharmacieplus  
 un plus pour chacun

# PANNE

de votre frigo,  
 congélateur, séchoir,  
 lave-linge, plan de cuisson,...?

Mise à disposition  
**GRATUITE**  
 de tout appareil durant  
 sa réparation  
 ou son remplacement

Un service personnalisé  
 et de qualité!

**DENIS WOEFFRAY**  
 Av. du Gd St-Bernard 63 – 1920 MARTIGNY  
 Tél. 027 722 22 50 – info@abcmenager.ch – www.abcmenager.ch

Electrolux AEG  
 FORS Merker

## Cuisines & salles de bains **FUST**

depuis  
**40**  
 ans

- ✓ Garantie à vie sur tous les meubles
- ✓ Service de montage avec des menuisiers professionnels
- ✓ Organisation d'éventuelles transformations sur demande, avec votre responsable de montage attiré
- ✓ Extension de garantie jusqu'à 12 ans sur les appareils encastrables
- ✓ Consultation à domicile avec la toute dernière planification informatique
- ✓ Super points COOP sur votre achat

**Conthey-Sion**, Route Cantonale 2, 027 345 39 90 •  
**Villeneuve**, Route de Paquays, 021 967 31 23 • **Visp-Eyholz**,  
 Kantonsstrasse 79, 027 948 12 50

# ANDRÉ SPORTS

novembre  
 locations saison  
**-10%**

location  
 à leytron

Cette année, pour mieux vous servir,  
 nous avons un local « location »  
 à Leytron, sous la Migros !

Notre matériel de location  
 sera à votre disposition du 31 octobre au 22 décembre.  
 Les mercredis après-midi de 13h30 à 18h30  
 et les samedis de 8h30 à 12h et de 13h à 17h.

027 / 306 11 88  
 076 / 585 10 88  
 info@andresports.ch

## MANIFESTATION ÇA SENT BON LE TERROIR...

## Le nouveau salon Epicuria

**MARTIGNY** La détente, le plaisir, l'envie de vivre des découvertes insolites sont des tendances fortes actuelles. Cuisiner pour soi-même ou ses amis, goûter à la cuisine

régionale, découvrir et apprécier de nouveaux produits du terroir ou savourer un repas gastronomique dans un cadre enchanteur sont des activités très prisées.

PUB



Face aux enjeux posés par la Stratégie énergétique 2050, la concurrence toujours plus vive sur le marché de l'énergie et les défis qui attendent les énergéticiens avec la libéralisation du marché, quatre acteurs du monde de l'énergie du Bas-Valais ont créé la Société **INERA SA**.

INERA développe des prestations, des services et des produits, dans les domaines de l'énergie, de l'eau, de la mobilité ou encore du multimédia.

Notre société, dont la vision est de fédérer des entreprises de taille comparable et de visions communes, a pour objectif de devenir, un acteur romand exemplaire de la transition énergétique dans une vision multiservices.

A cet effet, nous recherchons un(une)

### Chef(fe) de projet Responsable développement des activités

#### Votre mission

- **Développer une stratégie** afin de répondre aux besoins des clients et du marché;
- **Proposer puis déployer des nouveaux services et produits**, en lien avec la stratégie 2050;
- **Gérer des projets techniques et commerciaux**, en s'appuyant sur les ressources internes et externes;
- Analyser et anticiper les besoins du marché afin de proposer **des évolutions et des adaptations de la stratégie**.

#### Votre profil

- Titulaire d'un diplôme d'ingénieur ou d'un bachelors HES en ingénierie de gestion ou formation équivalente; une formation dans la gestion de projet serait un plus;
- Expérience confirmée dans la gestion de projet et la coordination;
- Doté de solides connaissances en lien avec le modèle d'affaire d'INERA;
- Excellentes capacités d'analyse et de management;
- Aptitude à mettre en place des processus innovants et à anticiper les risques / les opportunités;
- À l'aise avec la gestion d'équipe;
- Force de proposition, créatif.

#### Nous vous offrons

Des conditions et des prestations de travail modernes d'une grande entreprise régionale en constante évolution.

#### Début d'activité

A convenir

Veuillez nous faire parvenir votre dossier complet par e-mail à [RH@inera.ch](mailto:RH@inera.ch) pour le 30.11.2018



Epicuria, à la découverte du terroir, de la gastronomie et de l'artisanat. LDD

#### La plus grande région viticole

Dans ce contexte, le Valais joue un rôle majeur. Plus grande région viticole de Suisse, il s'étend sur près de 5000 hectares. Il recèle également le plus grand nombre de produits AOP et IGP du pays. Les très nombreuses spécialités font le bonheur des cuisiniers et artisans du goût qui s'emploient à les magnifier. De plus, les grandes tables et les restaurants typiques y sont légion.

Fort de cette constatation, le FVS Group a décidé d'innover en créant Epicuria, une plateforme de rencontre des acteurs du monde gastronomique, ouverte aux professionnels et au grand public.

#### Le salon qui réunit professionnels et passionnés de gastronomie

Epicuria est un nouveau salon unique en son genre, visant à favoriser les échanges et stimuler les possibilités d'affaires entre les acteurs du monde gastronomique. Placée sous le signe des rencontres, des expériences gustatives et sensorielles et de la convivialité, cette plateforme met en réseau le grand public, les professionnels du domaine de l'hôtellerie, de la restauration et de la distribution, ainsi que les producteurs de produits du terroir, de l'artisanat et fournisseurs d'équipements et prestataire de services. Epicuria propose plusieurs pôles thématiques. Certains sont tous publics, d'autres sont réservés aux professionnels.

#### La 5e Glorieuse

Comme chaque année, le dégusta-

teur pourra ainsi traverser tous les grands vignobles valaisans, de Loèche à Choëx, occasion unique de se promener dans le terroir de notre canton, un verre à la main, et de goûter aux crus les plus prestigieux du Valais.

«Déguster, c'est aussi prendre langue, si l'on ose dire, avec le créateur qui a élevé les produits de Bacchus: et quand on en a une quarantaine sous la main, l'occasion est rêvée», rappelle avec une pointe d'humour Nicolas Reuse..

#### Le prix Joseph Favre

Imaginé et initié par feu Benoît Viollier, le Grand Prix Joseph Favre est un concours de cuisine de haut niveau qui réunit à chaque édition cinq ou six candidats sélectionnés sur dossier, un jury européen de prestige ainsi qu'un public de 1000 personnes, composé d'épicuriens curieux tout comme de personnalités de l'hôtellerie et de la gastronomie helvétiques.

A noter encore un marché du terroir avec de nombreux produits artisanaux proposés: fromages, charcuterie, chocolat, épices, alcool, thés... et la place des artisans avec un large choix de créations: travail du bois ou du métal, bougies, poupées, bijoux, peinture, etc. **MAG**

**BON À SAVOIR**

#### Le lieu

Au CERM

#### Les dates

Du 23 au 27 novembre

#### Le site

[www.salonepicuria.ch](http://www.salonepicuria.ch)

## ANIMATIONS CENTRE DE LOISIRS

# Raconte-moi ton quartier!

**MARTIGNY** Ce dernier mercredi, l'équipe d'animation socioculturelle du Centre de Loisirs et Culture de Martigny (CLCM) a inauguré le projet «Raconte-moi ton quartier» en effectuant un premier stop au Guercet. Cet événement marque le début de la tournée que l'équipe effectuera dans

**«Historiquement, plus de dix ans d'actions socio-culturelles ont été réalisées à l'aide du bus londonien.»**



**STEVE CHAMBOVEY**  
DIRECTEUR DU CENTRE DE LOISIRS

différents quartiers de la commune avec son tout nouveau bus d'accueil et d'animation, le Blue Bus!

## Un tournus dans différents quartiers

Afin de favoriser la rencontre et



Des rencontres sont organisées dans les quartiers de la ville et la parole est donnée aux habitants, en particulier aux jeunes. LDD

renforcer les liens avec la population et la jeunesse, l'équipe d'animation a acquis un nouvel outil de proximité et multiplie ses présences dans l'espace public. Le Blue Bus investira six quartiers et se transformera en un véritable espace de rencontre éphémère. Ouvert à tous et à toutes, gratuit et sans inscription!

L'équipe d'animation continuera ainsi son action durant trois semaines au Guercet, du 14 novembre au 1er décembre 2018, les

mercredis et samedis après-midi ainsi que les jeudis soir (dès 12 ans). Le bus continuera son chemin en investissant, cette fois-ci la Moya, du 5 au 22 décembre 2018. Les présences des jeudis soir pour les adolescents seront remplacées par les vendredis soir pour ce quartier. Concernant 2019, le Blue Bus prendra aussi place dans les quartiers du Bourg, du Chemin du Milieu, des Folatères et des Finettes.

Ce nouvel outil d'animation de proximité a été fortement soutenu par la Fondation Annette & Léonard Gianadda. Trois étudiantes et deux étudiants de la HETS (Haute école en travail social) ont été intégrés à l'élaboration du projet d'acquisition de ce véhicule.

## Dix ans d'actions

Steve Chambovey, directeur du Centre de Loisirs et Culture de

Martigny précise: «Historiquement, plus de dix ans d'actions socio-culturelles ont été réalisées à l'aide du bus londonien. Il est maintenant important pour notre équipe d'être présente plus régulièrement auprès de la population afin de consolider le lien déjà tissé dans les différents quartiers.»

## Six quartiers, six capsules vidéo

Une capsule vidéo par quartier sera également réalisée lors de la tournée du Blue Bus dans le but de donner la parole aux habitants de Martigny, en particulier aux jeunes et aux enfants, afin qu'ils puissent imaginer leur quartier. L'équipe d'animation effectuera ainsi une série d'interviews. Les six vidéos seront disponibles en ligne ainsi que sur le site internet: [www.dcm.ch](http://www.dcm.ch) MAG

## BON À SAVOIR

**Projet** «Raconte-moi ton quartier»

### Lieu

**Quartier du Guercet, place de jeux: du 14 novembre au 1er décembre**

- Mercredis (ouvert à tous) 14 h – 17 h
- Jeudis (dès 12 ans) 17 h – 20 h
- Samedis (ouvert à tous) 14 h – 17 h

**Quartier de la Moya, place de jeux: du 5 au 22 décembre**

- Mercredis (ouvert à tous) 14 h – 17 h
- Vendredis (dès 12 ans) 17 h – 21 h
- Samedis (ouvert à tous) 14 h – 17 h

**Projet** «Maison des jeunes»

### Lieu

**Maison des jeunes: centre de loisirs et culture, rue des Vorziers 2 à Martigny**

- Mercredis, samedis et dimanches (dès 12 ans) 14 h – 18 h
- Durant les vacances scolaires 14 h – 18 h

**Projet** «Open Sport»

### Lieu

**Salle de gym du bâtiment des écoles primaires de Martigny**

- 11 et 25 novembre et le 9 décembre 14 h – 17 h

Toutes les informations sur:

[www.dcm.ch](http://www.dcm.ch) ou [info@dcm.ch](mailto:info@dcm.ch) ou 027 722 79 78

## EN LUMIÈRE

### Les autres projets, la maison des jeunes et les open sports

Durant le projet «Raconte-moi ton quartier», la Maison des jeunes du Centre de Loisirs et Culture de Martigny reste ouverte les mercredis, les samedis et les dimanches de 14 à 18 heures ainsi que durant toutes les vacances scolaires. Les jeunes entre 12 et 18 ans ont la possibilité de venir profiter de cet espace d'accueil ainsi que de la présence de l'équipe d'animation. De plus, les dimanches 11 et 25 novembre ainsi que le 9 décembre, la salle de gym du bâtiment A des écoles primaires de Martigny sera ouverte pour permettre aux jeunes de pratiquer leur sport favori gratuitement de 14 à 17 heures. La Maison des jeunes sera donc fermée ces jours-là.

## EXPOSITION 48 ARTISTES

## L'art efface les frontières

**MARTIGNY-BOURG** A la Grange à Emile, une exposition réunit les œuvres d'artistes originaires du Kosovo, d'Albanie, de la Bel-

**« Je ne comprends qu'une langue qui est universelle, l'art. »**



**JETULLAH HALITI**  
FONDATEUR  
D'ART-  
PROFONDISTE-ETI

gique, du Luxembourg et de la Suisse. L'exposition est organisée par le comité national albanais de l'Académie européenne des arts avec l'Institut de l'Art Profondiste-ETI. Les créations, rassemblées

dans le cadre de ce projet, souhaitent délivrer un message de paix.

**Propager la paix**

« Je suis peintre. Je ne comprends qu'une langue qui est universelle [...] l'art ». Par ces quelques mots, Jetullah Haliti, artiste peintre et fondateur de l'Institut d'Art Profondiste-ETI, résume la vocation de l'exposition: donner la parole à l'art qui efface les frontières afin de fédérer tous les artistes autour d'un projet commun: propager la paix.

L'Institut d'Art Profondiste-ETI a été fondé par le peintre, Jetullah Haliti, plus connu sous le nom de «Eti», il y a bientôt vingt ans. La plupart des artistes présents dans cette exposition sont membres de cette académie. L'exposition rassemble 48 artistes d'horizons différents: 6 Martignerains, 3 Belges, 1 Américaine ainsi que 38 Albanais du Kosovo et d'Albanie. Nous pouvons, notamment, citer le scul-



Une des nombreuses œuvres que l'on peut encore admirer à la Grange à Emile. PASCAL HUSER

teur albanais, Idriz Balani; l'artiste albanais Mehmet Baçi; la professeure à l'Académie des Beaux-Arts de Pristina, Hajrush Fazliu; ou encore l'artiste valaisanne, Patricia Emonet.

**De nombreuses personnalités**

L'exposition a été vernie en présence des personnalités diplomati-

ques suivantes: Shukrije Ramadani, consul à l'ambassade du Kosovo de Genève; Ramadan Avdiu, consul général du Kosovo à Genève; Nazane Breca, ambassadrice du Kosovo à Berne et Ilir Gjoni, Ambassade d'Albanie à Berne; ainsi que les conseillers martignerains, Michaël Hugon et Roger Mege. (C)

A voir jusqu'au 20 novembre à la Grange à Emile au Bourg. Infos: 077 44 80 493

## CONCERT DUO AFRICAIN

## Le métissage musical

**MARTIGNY** Les Jeunesses musicales de Martigny organisent un concert original dans le magnifique cadre de la Fondation Louis Moret à Martigny, le samedi 24 novembre, à 20 heures. Protagonistes de cette soirée, le duo Twin-tribe, lisez «frères jumeaux de tribu», composé du chanteur et percussionniste ghanéen Ayi Solomon et du chanteur et guitariste togolais Alain Apaloo. Tous deux issus de la grande tradition musicale de l'ouest africain, ils créent une musique métissée, mêlant des éléments du jazz ou de la musique occidentale à des polyrythmies propres à leur culture d'origine.

**Différents styles**

Alain Apaloo a commencé la guitare très jeune au Togo. Il déménage au Ghana, où il se produit avec le fameux chanteur Kojo Antwi. Après plusieurs tournées, il émigre en Suisse et

enfin à Copenhague, pour se former au Conservatoire national de musique. Aujourd'hui, il chante et s'exprime dans plusieurs styles de



«Twin-Tribe», Alain Apaloo, voix et guitare et Ayi Solomon, voix et percussion. LDD

musique parmi lesquels l'afro, le blues, le funk, le rock et le reggae. Ayi Solomon chante et joue sur différents types de tambours et de percussion, dont le djembé. En 1982, il débarque à Copenhague au Danemark, avec le groupe de reggae Classique Vibes pour jouer dans un festival d'afro/reggae. Après plusieurs années de tournées en Europe avec cet ensemble, Ayi Solomon s'installe à Copenhague et commence à collaborer avec les musiciens de la ville. Il compose aussi sa propre musique mêlant les rythmes de ses racines africaines à des mélodies jazzy, groove, blues, reggae.

**Clin d'œil à leur pays**

Pour ce concert, les musiciens de Twin-tribe ont choisi d'interpréter des morceaux reflétant la diversité de leur parcours musical et de leurs pays d'origine le Togo et le Ghana. Selon eux, l'Afrique est souvent assimilée à un pays, alors qu'il s'agit d'un continent dont la superficie pourrait à elle seule loger l'Europe de l'Ouest, les Etats-Unis, l'Argentine, l'Inde et la Chine. Leur but est de donner de la joie à l'auditeur en l'incitant à retrouver ses racines terriennes, au-delà de toute frontière.

SYLVIE ARLETTAZ

BON À SAVOIR

**Le lieu:** Fondation Louis Moret

**La date:** Samedi 24 novembre à 20 h

**Réservations:** 079 778 09 79

# Pour...

- ... ne pas être poussé dans l'UE.
- ... sauvegarder nos salaires et nos emplois.
- ... ne pas avoir à payer plus d'impôts, de taxes et de redevances.
- ... sauvegarder la protection des animaux et des paysages suisses.
- ... garantir la sécurité du droit.

Votez le 25 novembre

**OUI** à la démocratie directe.  
à la l'autodétermination.

[www.initiative-autodetermination.ch](http://www.initiative-autodetermination.ch)

Comité Oui à l'autodétermination, Case postale, 3001 Berne

## Valais - Café du Levron

La Coopérative « Communauté Villageoise du Levron », propriétaire du Café-restaurant du Levron, recherche un

## nouveau gérant ou gérante

pour début 2019 ou date à convenir.

L'établissement est situé dans un joli village de montagne (400 habitants), à une dizaine de minutes des remontées mécaniques de Verbier.

Il est constitué :

au sous-sol : buanderie, cave à vin, abri PC;  
Au rez de chaussée : café-restaurant (20 + 16 places), salle à manger (16 + 16 places), cuisine équipée, terrasse (30 places) et locaux sanitaires;  
à l'étage : appartement 3½ pièces avec chambre indépendante pour le personnel.

Les personnes intéressées peuvent déposer leur offre à l'adresse suivante : Société coopérative « La Communauté Villageoise du Levron », c/o Jean-Louis Farquet, Ch. de la Creusette 40, 1942 LEVRON.

Pour plus d'information vous pouvez également consulter le site [www.levroncafe.ch](http://www.levroncafe.ch) ou téléphoner au 077 428 61 44, 027 785 22 61 ou 079 430 46 69.



[www.osalon.ch](http://www.osalon.ch)

Rue d'Octodure 31b - 1920 Martigny - Tél. 078 699 49 58

Pour vos brunchs,  
séminaires,  
soirées d'entreprise,  
anniversaires et mariages!  
Cadre magnifique!



La Balmaz Evionnaz

Réervations au 024 485 32 00 - Fermé dimanche soir et lundi toute la journée

Rue des Echelles 52 - 1902 La Balmaz/Evionnaz - Tél. 024 485 32 00

Dimanche 25 novembre à midi

### Buffet chaud à gogo

Choucroutes royale, cochonnailles,  
atriaux, langue de bœuf, pieds de porcs  
tête de veau, tripes, boudin

Fr. 39.-/pers. à gogo

## Auberge du Vallon de Van

Nous proposons la chasse **DU PAYS**

jusqu'au 16.12.2018. Merci de votre réservation.

Ouverture du VE 17h au DI 17h, jusqu'au 31 mars.  
Ouvert tous les jours pendant les vacances de  
Noël et de Carnaval. [www.vallondevan.ch](http://www.vallondevan.ch).

Van d'En Bas 4 - 1922 Salvan - Les Granges - Tél. 027 761 14 40

Retrouvez notre rubrique

## Les bonnes tables de chez nous

Prochaine parution: vendredi 14 décembre 2018

## LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS



### Rôti de magrets farci à la compote de figues

Ingrédients pour  
6 personnes

- 2 magrets de canard
- 12 figues moelleuses
- 4 échalotes
- 10 cl de vinaigre balsamique
- 20 g de beurre
- sel et poivre



Préparation

- Entailler la graisse des magrets en croisillons avec la pointe d'un couteau. Les enduire de la moitié du vinaigre balsamique et les laisser mariner.
- Pendant ce temps, couper les figues en lamelles.
- Peler et émincer les échalotes, les mettre à fondre dans une casserole avec le beurre.
- Ajouter les figues et le reste de vinaigre.
- Saler, poivrer, laisser compoter 10 min. en remuant.
- Egoutter les magrets. En poser un sur le plan de travail, côté gras vers le bas.
- Le tartiner avec la compote de figues, puis poser l'autre par-dessus, côté gras au-dessus.
- Ficeler le rôti sans trop serrer. Faire chauffer une cocotte à fond épais.
- Y faire saisir le rôti 10 min. par face, puis jeter la graisse. Saler, poivrer, couvrir et poursuivre la cuisson, 5 min. à feu doux.

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 77 11 ou [gazette@impactmedias.ch](mailto:gazette@impactmedias.ch)

## EXPOSITION MANOIR DE LA VILLE

## A travers la toile blanche

**MARTIGNY** Pour sa dernière exposition de l'année, le Ganoz Project Space (GPS) présente le travail de Christophe Constantin. Actif essentiellement dans les domaines de la sculpture et de l'installation, ce jeune artiste et curateur d'origine valaisanne, s'inspire de la banalité du quotidien et notamment de celle de l'art dans son processus de création, de démonstration dans un espace d'art contemporain et d'interaction avec le réel, renégociant le lien qu'entretient le spectateur avec sa propre réalité.

**Le statut de l'œuvre d'art**

Pour son exposition au GPS, Christophe Constantin présente une série de cinq pièces «installatives» accompagnées de dessins, qui interrogent le statut de l'œuvre d'art telle qu'elle est habituellement montrée dans un espace d'exposition. Adoptant le ton de l'humour, l'exposition est conçue comme une grande mise en abîme où les œuvres se montrent en phase de montage et deviennent ainsi représentations d'elles-mêmes.



«Petite Annonce» selon Christophe Constantin.LDD

Volontairement éloignées de toute notion d'esthétisme ou de spectaculaire et tendant à l'absurde, ces installations déstabilisent le spectateur dans sa propre réalité, remettant en question ses

attentes souvent normées face à une œuvre d'art, dans «un monde où tout est spectacle» et où la réalité contamine l'art, et inversement. Christophe Constantin propose un questionnement sur l'art et sa représentation, dans le contexte même où il est montré, impliquant autant l'artiste que le visiteur, le technicien que la femme de ménage, le transporteur que le surveillant. Mais cette exposition pose également la question du geste de l'artiste, de la portée de son intervention et, par conséquent, de la valeur marchande d'une œuvre d'art.

MAG

BON À SAVOIR

**Le lieu**

Manoir de Martigny

**Les dates**

Du 22 novembre au 6 janvier 2019

**Le vernissage**

Jeudi 22 novembre à 18 h en présence de l'artiste

**Le site**[www.manoir-martigny.ch](http://www.manoir-martigny.ch)

## EXPOSITION PATRIMOINE

## Des photos inédites

**SAILLON** L'exposition 2018 du Patrimoine de Saillon rend hommage cette année à l'effort,

BON À SAVOIR

**Le lieu**

Stella Helvetica à Saillon

**Les dates**

Du mardi 20 au dimanche 25 novembre, de 14 à 19 h

**Les conférences**

Jeudi 22 novembre à 19 h: «Du ballon à l'interview: La révolution du sport» par Patrick Délétraz, journaliste RTS Sport.

Avec Fernand Luisier et Léonard Thurre

Dimanche 25 novembre à 17 h:

«Otto Ossent et le funiculaire de Saillon» par Henri Thurre

**Les plus**

Vidéos 2018 sur les sports à Saillon tous les jours de 15 à 16 h.

Livret de l'exposition en vente 15 francs

à l'émotion, aux valeurs sportives des femmes et des hommes de Saillon. L'imprenable terrain de Tobrouk, le Trophée des Colluies, la sélective Sainte-Catherine, Jean le cycliste intemporel, le légendaire Fernand, l'étang d'Othmar,

la une et la deux, l'instant décisif du jeu de quilles, les arrêts improbables au tournoi populaire, l'émotion de la PDG, sans oublier les 42 km 195 de New York témoignent d'un village qui grouille de passionnés dynamiques.



Fernand Luisier reçoit la Coupe suisse du conseiller fédéral Willi Ritschard en 1974. FONDS FERNAND LUISIER

D'autres images compléteront un regard plein de tendresse sur des familles de Saillon.

A noter encore que, pour la 3e année d'affilée, les organisateurs mettent au programme une semaine du patrimoine lors de la fête patronale de Saillon, la Sainte-Catherine. Les documents rentrés sont composés de plus de 16 700 images en provenance de 125 fonds différents.

MAG

SPECTACLE FABIENNE REBELLE P

# La grande danse

**MARTIGNY** Après trois représentations données en juin dernier pour ses quarante ans de carrière, la danseuse et chorégraphe octodurienne Fabienne Rebelle et son équipe reviennent avec leur spectacle «Le Miroir», remis exceptionnellement au programme

**«Cette petite fille me prend par le cœur et m'entraîne à travers les objets du grenier.»**



**FABIENNE REBELLE**  
CHORÉGRAPHE  
ET DANSEUSE

en faveur de l'association Les Pinceaux magiques, structure de bienfaisance en faveur des enfants malades, le dimanche 25 novembre 2018 à 16 h 30, au Théâtre Les Alambics de Martigny. Présentation des enjeux du spectacle et des objectifs de l'association.



Les souvenirs reviennent et le personnage principal du spectacle dialogue avec l'enfant qu'elle a été.

GASPARDI



Le charme et l'élégance des enfants dans un spectacle de danse émouvant et de toute beauté. GASPARDI

## Le point de départ du spectacle

Selon sa propre méthode de travail, la création des spectacles de Fabienne Rebelle démarre toujours d'une idée qu'elle souhaite exprimer, transformée dans un premier temps en texte. «Le Miroir» est fondé sur l'envie de parler du souvenir, de la réminiscence, le spectacle se veut un voyage dans le passé et dans sa propre histoire de vie. C'est pourquoi Fabienne Rebelle déroule l'action de son récit dans un grenier – lieu de prédilection des objets aptes à favoriser un retour dans le temps – où le personnage principal assiste à l'apparition d'une petite fille, qui se révèle rapidement être son double, enfant: «J'entends une enfant. On dirait qu'elle chante. Cette petite fille me prend par le cœur, m'entraîne à tra-

vers les objets entreposés dans ce grenier. Elle se promène d'objet en objet pour me demander des explications [...] Elle m'accompagne de souvenir en souvenir, de moments en personnes, de réussites en échecs, de rencontres en pertes», écrit Fabienne Rebelle.

**BON À SAVOIR**

### La date

Samedi 25 novembre à 16 h 30

### Le lieu

Théâtre Les Alambics

### Le plus

En faveur des Pinceaux magiques

### Réservations billetterie.

michelle@gmail.com et 078 891 14 59

## SPECTACLE FABIENNE REBELLE POUR LES PINCEAUX MAGIQUES

## La grande danse de la solidarité

**MARTIGNY** Après trois représentations données en juin dernier pour ses quarante ans de carrière, la danseuse et chorégraphe octodurienne Fabienne Rebelle et son équipe reviennent avec leur spectacle «Le Miroir», remis exceptionnellement au programme

«**Cette petite fille me prend par le cœur et m'entraîne à travers les objets du grenier.**»



**FABIENNE REBELLE**  
CHORÉGRAPHE  
ET DANSEUSE

en faveur de l'association Les Pinceaux magiques, structure de bienfaisance en faveur des enfants malades, le dimanche 25 novembre 2018 à 16 h 30, au Théâtre Les Alambics de Martigny. Présentation des enjeux du spectacle et des objectifs de l'association.



Les souvenirs reviennent et le personnage principal du spectacle dialogue avec l'enfant qu'elle a été.  
GASPARDI



Le charme et l'élégance des enfants dans un spectacle de danse émouvant et de toute beauté. GASPARDI

### Le point de départ du spectacle

Selon sa propre méthode de travail, la création des spectacles de Fabienne Rebelle démarre toujours d'une idée qu'elle souhaite exprimer, transformée dans un premier temps en texte. «Le Miroir» est fondé sur l'envie de parler du souvenir, de la réminiscence, le spectacle se veut un voyage dans le passé et dans sa propre histoire de vie. C'est pourquoi Fabienne Rebelle déroule l'action de son récit dans un grenier – lieu de prédilection des objets aptes à favoriser un retour dans le temps – où le personnage principal assiste à l'apparition d'une petite fille, qui se révèle rapidement être son double, enfant: «J'entends une enfant. On dirait qu'elle chante. Cette petite fille me prend par le cœur, m'entraîne à tra-

vers les objets entreposés dans ce grenier. Elle se promène d'objet en objet pour me demander des explications [...] Elle m'accompagne de souvenir en souvenir, de moments en personnes, de réussites en échecs, de rencontres en pertes», écrit Fabienne Rebelle.

### BON À SAVOIR

**La date**  
Samedi 25 novembre à 16 h 30  
**Le lieu**  
Théâtre Les Alambics  
**Le plus**  
En faveur des Pinceaux magiques  
**Réservations billetterie.**  
michelle@gmail.com  
et 078 891 14 59

### LA PAROLE À THÉRÈSE PRALONG DES PINCEAUX MAGIQUES

#### Thérèse Pralong, pourriez-vous présenter l'association Les Pinceaux magiques?

«C'est une association qui œuvre à l'amélioration des conditions de vie des enfants malades, en proposant des moments colorés grâce à la peinture sur soie. Il y a vingt ans que nous sommes en activité et nous comptons bien continuer à poursuivre notre objectif.

#### Comment l'occasion d'une collaboration avec Fabienne Rebelle s'est-elle présentée à vous?

«Eh bien c'est Fabienne qui me téléphone – elle avait probablement entendu parler du fait que nous étions en recherche de fonds – et qui me propose spontanément de faire un geste. J'ai été extrêmement touchée par sa proposition et j'ai trouvé très émouvant que des enfants en bonne santé soient volontaires pour danser en faveur d'autres enfants qui ont eu moins de chance. Ces fonds pourraient nous permettre de nous fournir en matériel et ainsi de proposer aux enfants malades des séances de bonne qualité.»



Thérèse Pralong, fondatrice et directrice de l'association Les Pinceaux Magiques. LDD

#### Un spectacle dynamique et éclectique

Pour mettre en scène son projet, pour mettre littéralement son idée en mouvement, Fabienne Rebelle construit alors des séquences dansées qui progressent au hasard des péripéties dans le temps de la protagoniste. Formellement, le spectacle est d'un rare éclectisme.

Il donne à voir des chorégraphies vives et énergiques, d'inspiration jazz aussi bien que classique, servies par non moins de 150 danseuses de l'Académie de danse. Par conséquent, les choix musicaux sont également très diversifiés et il est possible d'entendre dans le même spectacle tout à la fois la valse de Shostakovich et les derniers tubes

de Vianney ou de Louanne. C'est, sans doute, une première!

#### Une équipe dévouée

Fabienne Rebelle se réjouit que toute son équipe de danseuses ainsi que l'association Danse et Rêve ont répondu présent pour remettre en route le spectacle afin de redistribuer les fonds à l'association Les

Pinceaux magiques: «de la commune de Martigny, en passant par l'agence GK Sécurité, tous les artisans du spectacle jouent le jeu en accordant des conditions spéciales d'engagement pour permettre de dégager une somme qui aidera l'association». Une expérience humaine riche, une véritable danse de la solidarité. ARNAUD GLASSEY

PUB

Cardis  
IMMOBILIER

**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY

**Nouveau projet**

**Cœur de Cité**  
Martigny

**À VENDRE**

**82 appartements de standing au cœur de la ville**

- Du studio au 5.5 pièces
- De 24 à 149 m<sup>2</sup> habitables
- Construction contemporaine
- Dès CHF 160'000.-

[www.coeurdecite.ch](http://www.coeurdecite.ch)

**Contact > 027 720 47 57 • valais@cardis.ch • www.cardis.ch**

## POUR LES PINCEAUX MAGIQUES

## e de la solidarité

## LA PAROLE À THÉRÈSE PRALONG DES PINCEAUX MAGIQUES

**Thérèse Pralong, pourriez-vous présenter l'association Les Pinceaux magiques?**

«C'est une association qui œuvre à l'amélioration des conditions de vie des enfants malades, en proposant des moments colorés grâce à la peinture sur soie. Il y a vingt ans que nous sommes en activité et nous comptons bien continuer à poursuivre notre objectif.

**Comment l'occasion d'une collaboration avec Fabienne Rebelle s'est-elle présentée à vous?**

«Eh bien c'est Fabienne qui me téléphone – elle avait probablement entendu parler du fait que nous étions en recherche de fonds – et qui me propose spontanément de faire un geste. J'ai été extrêmement touchée par sa proposition et j'ai trouvé très émouvant que des enfants en bonne santé soient volontaires pour danser en faveur d'autres enfants qui ont eu moins de chance.

Ces fonds pourraient nous permettre de nous fournir en matériel et ainsi de proposer aux enfants malades des séances de bonne qualité.»



Thérèse Pralong, fondatrice et directrice de l'association Les Pinceaux Magiques. LDD

**Un spectacle dynamique et éclectique**

Pour mettre en scène son projet, pour mettre littéralement son idée en mouvement, Fabienne Rebelle construit alors des séquences dansées qui progressent au hasard des pérégrinations dans le temps de la protagoniste. Formellement, le spectacle est d'un rare éclectisme.

Il donne à voir des chorégraphies vives et énergiques, d'inspiration jazz aussi bien que classique, servies par non moins de 150 danseuses de l'Académie de danse. Par conséquent, les choix musicaux sont également très diversifiés et il est possible d'entendre dans le même spectacle tout à la fois la valse de Shostakovich et les derniers tubes

de Vianney ou de Louanne. C'est, sans doute, une première!

**Une équipe dévouée**

Fabienne Rebelle se réjouit que toute son équipe de danseuses ainsi que l'association Danse et Rêve ont répondu présent pour remettre en route le spectacle afin de redistribuer les fonds à l'association Les

Pinceaux magiques: «de la commune de Martigny, en passant par l'agence GK Sécurité, tous les artisans du spectacle jouent le jeu en accordant des conditions spéciales d'engagement pour permettre de dégager une somme qui aidera l'association». Une expérience humaine riche, une véritable danse de la solidarité. ARNAUD GLASSEY

PUB

Cardis  
IMMOBILIERSotheby's  
INTERNATIONAL REALTY

Cœur de Cité

Martigny

**À VENDRE****82 appartements de standing au cœur de la ville**

- Du studio au 5.5 pièces
  - De 24 à 149 m<sup>2</sup> habitables
  - Construction contemporaine
- Dès CHF 160'000.-

[www.coeurdecite.ch](http://www.coeurdecite.ch)Contact > 027 720 47 57 • [valais@cardis.ch](mailto:valais@cardis.ch) • [www.cardis.ch](http://www.cardis.ch)

# SPORTS

## BASKET LES HOMMES ET LES FEMMES

# Un week-end, deux chocs!

**MARTIGNY** Ce vendredi 16 novembre, la première équipe masculine se rend à Collombey pour un derby qui s'annonce chaud et dimanche ce sera au tour de la LNB féminine de défier le leader Nyon à la salle du Midi.

### Derby au Corbier

Si les amateurs de basket vivaient les dernières saisons par les oppositions entre Golden State et Cleveland, les connaisseurs savent que certains matchs demeurent particuliers même si les équipes n'occupent pas les premiers rangs au classement. La rencontre de ce soir entre Collombey (3v-4d) et Martigny (2v-3d) appartient à cette seconde catégorie comme celles actuellement entre Détroit et Philadelphie qui adorent se retrouver et s'affronter. «Face au jeu physique et rapide que propose Collombey», l'équipe doit jouer «collectivement en attaque mais surtout en défense», nous annonce le Ben Simmons local, Thomas Cretton. Il ajoute aussi qu'avec le groupe au complet «l'équipe doit viser le sommet du classement et montrer qui est le patron des parquets dans le canton». En effet, au-delà de la rivalité cantonale, qui se joue également entre Agaune et Sion, «le classico» Collombey – Martigny de ce soir soulève aussi une importance au classement afin d'affirmer sa position dans les huit premières places «à l'ouest».

### Choc au sommet au Midi

A la suite d'un superbe début de saison, la ligue nationale B fémi-

nine martigneraïne (4v-1d) occupe la seconde place du classement. Ce départ canon confirme les bonnes attitudes remarquées par l'entraîneur Fabrice Zwahlen lors de la préparation. Toutefois ce dimanche à 14 h 30 à la salle du Midi, la marche sera encore plus haute car les jeunes Octoduriennes accueillent le leader invaincu Nyon Basket. Comme les jeunes Los Angeles Lakers menés par la star LeBron James qui rappelle souvent qu'il faut du temps pour bâtir une équipe, l'équipe féminine de Martigny est en reconstruction et travaille avec beaucoup d'application et d'énergie et se refuse de faire de la figuration. Le match de ce dimanche offre une opposition sur laquelle l'équipe peut franchir un nouvel étage dans sa progression.

### Tenir le choc chez les jeunes

Pendant ce temps, du côté du mouvement jeunesse, les matchs continuent de s'enchaîner à l'image des U15F qui prennent la route pour Bernex ce soir-même. Jusqu'à Noël toutes ces équipes jeunesse jouent leurs places dans les différents groupes du championnat romand ou valaisan. Du côté féminin, les deux équipes U15 et U17 sont actuellement en groupe A et souhaitent y rester après les fêtes. Du côté masculin, les U17 ont bien démarré leur saison, ce qui pourrait leur permettre d'intégrer un bon groupe romand. Cela risque malheureusement de ne pas être le cas pour les U15 qui pourraient jouer ensuite en cham-



Thomas Cretton: «Nous avons les moyens de viser le sommet du classement!» LDD

pionnat valaisan. En U13, les deux équipes du club ont des matchs de poules afin de rejoindre le groupe A ou B pour la seconde partie de saison. Comme en NBA où parfois la saison peut paraître longue

avant les finales, chaque match compte et est important pour bien préparer les play-off, voire les Final Four nationaux. **LOÏC ZBINDEN**

Dimanche 18 novembre, à la salle du Midi, à 14 h 30, Martigny féminin reçoit Nyon.

COURSE À PIED SAINTE-CATHERINE

# Populaire comme toujours!

**SAILLON** On y est presque! C'est le samedi 24 novembre qu'aura lieu à Saillon la 32e édition de la Sainte-Catherine, et nombreux sont les coureurs à s'en réjouir!

Pour l'occasion, les ruelles du célèbre bourg s'attendent à voir défiler bien plus de 800 coureurs. Le succès de cette belle course empruntant le traditionnel parcours vallonné de 5530 mètres ne faiblit toujours pas, quand bien même le tracé est assez sélectif.

**Demandez le programme!**

C'est sur le coup de 12 h 45 que les plus petits s'élanceront sur le parcours de 530 mètres, suivis un quart d'heure plus tard des poussins,

**«Les ruelles du célèbre bourg s'attendent à voir défiler bien plus de 800 coureurs cette année.»**

sur le même parcours au centre du bourg. A 13 h 15, ça sera au tour des écoliers et des écolières A de prendre le départ, pour effectuer la boucle de 2530 mètres à l'est du village, à travers le vignoble de Saillon. Les écolières B et les écoliers B partiront quant à eux de manière échelonnée, à 13 h 45 et à 14 h, sur le tracé de 970 mètres qui tourne autour de la célèbre colline. C'est ensuite à 14 h 15 que s'élanceront les élites, les amateurs les plus courageux et les coureurs de relais qui auront droit à deux tours du grand parcours (soit un total de 11 060 mètres de course et 280 mètres de dénivelé). A 15 h 15, place aux catégories populaires qui effectueront un tour de piste de 5530 mètres. C'est alors que nous verrons également à l'œuvre les participants qui courent sous la bannière d'une entre-



César Costa tentera d'établir le record de victoires le 24 novembre à Saillon. SABINE PAPILLOUD

tout au long de l'après-midi. Pour les plus jeunes, deux châteaux gonflables gratuits sont prévus, de même qu'un manège à tarif réduit. Et comme chaque année, tous les participants auront droit à leur prix souvenir.

La médaille pour les plus petits, un demi-fromage et trois bouteilles pour les entreprises et enfin le fameux casse-croûte pour tous les autres. Et ce n'est pas tout, puisque dès la proclamation des résultats de 17 h 30 terminée, un repas composé cette année de brochettes de dinde, riz et légumes sera offert à tous les participants.

A noter que le jour de la course, il sera possible de payer son inscription et ses consommations en monnaie locale, le Farinet. (C)

prise ou en équipe, ainsi que les amateurs de Nordic Walking.

**Un magnifique plateau**

César Costa, quintuple vainqueur de la course tentera de décrocher sa 6e victoire synonyme de record! Alexandre Jodidio, vainqueur l'an dernier, aura fort à faire pour décrocher un 2e titre d'affilée. Chez les dames, le plateau 2018 est tout simplement magnifique puisque nous aurons la présence de Ludivine Dufour, détentrice du record avec six victoires, Laura Hrebec qui a décroché les 20 km de Lausanne 2018 et victorieuse pour la troisième fois à Saillon l'année dernière et Maude Mathys, qui a gagné cette année le marathon de Zurich, Morat-Fribourg.

**Des animations pour tous**

Les organisateurs ont tout prévu puisque le centre du village sera animé musicalement dès midi avec la possibilité de se restaurer sur place

Les inscriptions en ligne sont possibles jusqu'au mercredi 21 novembre. Ensuite elles se feront sur place moyennant un petit supplément. [www.coursesaintecatherine.ch](http://www.coursesaintecatherine.ch)

**ARTS & CUISINES SàRL**  
 XAVIER CRETTON  
 Rte du Levant 102 - MARTIGNY  
 027 722 55 30  
 600 m<sup>2</sup> d'EXPOSITION

[www.arts-cuisines.ch](http://www.arts-cuisines.ch)

**OFFRE SPÉCIALE COIFFURE**  
**-35 ans = -20%**  
 Tous les vendredis (sauf coloration végétale)

**Clinique du cheveu**  
 MARTIGNY

**Clinique du cheveu Dr Sillard**  
 Avenue de la Gare 29 1920 Martigny  
 027 722 09 50 079 921 80 40  
 info@clinique-du-cheveu.ch  
[www.clinique-du-cheveu.ch](http://www.clinique-du-cheveu.ch)

## GYMNASTIQUE OCTODURIA

## Un voyage émotionnel

**MARTIGNY** La société de gymnastique de Martigny Octoduria vous invite à sa traditionnelle soirée de gym sur le thème des émotions. En effet, les différents groupes présents se donneront comme challenge de vous faire ressentir une émotion bien précise lors de chacune de leurs prestations gymniques et acrobatiques. Afin de vous offrir un spectacle diversifié et de qualité, gymnastes et moniteurs ont travaillé coude à coude de manière rigoureuse. Nouveauté cette année, l'acteur principal sera joué par Tigrou qui vous fera sillonner le fleuve des émotions. Pour faire partie de l'expédition, nous vous attendons nombreux le samedi 8 décembre 2018, à la salle de gymnastique du bâtiment C des écoles primaires.

Venez nombreux profitez de ce spectacle émotif, gagner un mer-



L'Octoduria a pris la bonne habitude de soigner les détails pour un spectacle annuel de toute beauté. LDD

veilleux cadeau lors du tirage au sort de 3 billets d'entrée durant l'entracte du spectacle et encore

danser en compagnie des gymnastes de l'Octoduria à l'after qui sera animé par DJ Mimo.

Alors, êtes-vous prêts à prendre part à ce spectaculaire voyage émotionnel? (C)

[www.gymoctoduria.ch](http://www.gymoctoduria.ch)

## BON À SAVOIR

**Le lieu**

Salle de gym des écoles primaires à Martigny

**La date**

Samedi 8 décembre.  
Ouverture des portes à 18 h 30. Spectacle à 19 h 15.

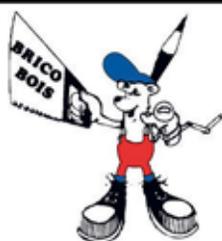
**Les prix**

10 fr. pour les adultes, 5 fr. de 10 à 16 ans et gratuit pour les enfants.

**Les plus**

Trois bons de restaurant à gagner durant le spectacle et entrée libre pour la soirée animée par DJ Mimo.

PUB



Rue du Simplon  
1920 Martigny

027/722 25 77  
079/437 08 61  
[www.bricobois.ch](http://www.bricobois.ch)  
oliviertornay@mycable.ch

30 années  
de succès !

Grâce à vous !

## PORTES OUVERTES LE SAMEDI 24 NOVEMBRE 2018

Dès 11H00

- Présentation de nos travaux
- 1000 m2 d'exposition et magasin
- Raclette et verres de l'amitié
- Animations musicales et tombola



Avec  
nos remerciements

- Matériaux Plus
- Buser Matériaux
- NF Bois Concept Sàrl
- Rabotage du Rhône
- Espace Pellets
- SFS

## HOCKEY TOURNOI PEE-WEE

# Le voyage de Tristan au Canada

**SEMBRANCHER** «Je m'appelle Tristan Corthay, j'habite Sembrancher, j'ai 12 ans et une grande passion pour le hockey que je pratique depuis mes 5 ans.» En une phrase, le jeune sportif fait fondre la glace et dévoile modestement au grand public le pourquoi du comment, pourquoi il souhaitait participer au fa-

**«Grâce à de nombreux sponsors, mon rêve va se réaliser.»**

TRISTAN CORTHAY  
JEUNE HOCKEYEUR DE TALENT

meux tournoi Pee-Wee qui se déroule au Canada. Et quand la passion rejoint un talent naturel, les barrières tombent, les difficultés s'estompent et la route conduisant au pays de l'érable de s'ouvrir toute grande devant ce jeune homme au tempérament bien trempé. Si, expliqué ainsi, le rêve devenu réalité pour Tristan ressemble à un conte de fées, il serait indécent de ne pas préciser que la qualification a été obtenue à la force du mollet et du poignet. Les sélections sont diffi-



Après un tournoi en Russie, Tristan Corthay s'en ira jouer dans un autre pays de hockey, le Canada. LDD

les, les candidats nombreux et les élus se comptent par dizaines seulement, ce qui laisse imaginer le parcours étonnant d'un jeune homme de 12 ans... «Après un parcours difficile, j'ai la chance de pouvoir participer à ce tournoi avec une sélection romande. Je me bats maintenant avec mes parents pour trouver le financement à ce voyage mais, grâce à de nombreux sponsors que je profite de remercier, le rêve va se réaliser.»

## Déjà en Russie

Tristan Corthay évolue avec l'équipe Moskito top au HC Valais Chablais Futur. Sa passion pour le hockey, il la doit à son papa Willy qui l'a mis très tôt sur les patins: «Papa jouait au hokey et c'est tout naturellement que j'ai suivi son exemple», confirme Tristan. Cette année, son engagement et ses compétences ont été récompensés par un voyage en Russie, autre pays de hockey, pour participer à un tournoi avec la sélection LSA Leysin: «Ce fut une expérience incroyable et je garde de ce voyage de merveilleux souvenirs et des étoiles dans les yeux.» Tristan Corthay, jeune sportif de son état, pourra bientôt ajouter quelques souvenirs dans sa mémoire et, on l'espère, aussi quelques étoiles dans son regard ardent teinté d'innocence.

MARCEL GAY

PUB.

**ALTIS SOLARIS**  
LE SOLAIRE EN TOUTE SIMPLICITÉ POUR VOTRE REGROUPEMENT DE CONSOMMATION PROPRE

Installation, gestion technique, stockage de l'énergie, facturation, financement ...  
Oui, avec **ALTIS SOLARIS**



Votre futur nous engage

Place de Curala 5 - 1934 Le Châble VS  
Tél. +41 (0)27 777 11 50 - info@altis.swiss

## FOOTBALL LES CAMP AXPO

## Le foot comme les pros

**FULLY** Les camps de football Axpo font de plus en plus d'adeptes. Rien qu'en 2016, les camps de vacances ont permis de former 4000 filles et garçons sur non moins de 38 sites sur toute la Suisse. Quant à l'année 2017, elle a enregistré une augmentation de participation! Christophe Maraux, responsable des camps au niveau de la Suisse romande, s'en réjouit! Il était d'ailleurs au FC Fully dernièrement. Pour l'occasion, il décortique ce qui fait la spécificité de ces camps d'entraînement.

**Le principe des camps**

Le concept des camps proposé par Bern Voss a été ensuite développé par Stéphan Huber, ancien gardien de l'équipe suisse, qui chargera Christophe Maraux de les organiser en Suisse romande. «Les sessions d'entraînement sont dispensées en conformité avec les nouvelles méthodes de formation des clubs profession-

## «Tolérance, équité, respect.»

**CHRISTOPHE MARAUX**  
RESPONSABLE DES CAMPS AXPO



nels. En plus des jeux et des divertissements, nos formateurs expérimentés mettent beaucoup d'importance sur les valeurs du fair-play: tolérance, équité et respect», explique la direc-



Sur la pelouse, les enfants s'amuse tout en bénéficiant des dernières méthodes d'entraînement professionnel. LDD

tion d'Axpo football camp; et Christophe Maraux d'ajouter que «Les participants ont entre 5 et 16 ans. On travaille surtout avec les enfants du club où le camp a lieu – même s'il est ouvert à tous! – et pendant les cinq jours que dure le camp, on propose un entraînement très abouti, le plus souvent en musique, avec en plus des exercices spécifiques pour les gardiens.»

**Spécificité du séjour**

Interrogé sur ses motivations, Christophe Maraux constate que les camps de vacances axés autour du foot ne manquent pas, mais que parfois derrière l'aspect «marketing» de certains d'entre eux, il y a en vérité «une coquille vide», un manque évident de contenu. Si bien qu'il assure que les camps Axpo, en plus de transmettre les valeurs inhérentes au sport, accordent une importance accrue aux méthodes d'entraînement de pointe: «En tâchant de rester ludique, on essaye de lier le jeu à un concept, à un objectif d'entraînement. On imite souvent le rituel des grands tournois pour stimuler les enfants. On axe donc sur le jeu, puisque ça reste un camp de vacances, avec cependant un souci de progression qui est vraiment primordial.»

**Le rapport qualité/prix**

Christophe Maraux conclut en affirmant que le rapport qualité-prix des camps de football

Axpo est très intéressant. Dans la mesure où, pour 310 francs, l'enfant bénéficie d'un entraînement de qualité, d'un matériel adapté mis à disposition, sans dire que chacun reçoit un maillot Axpo et un trophée. Par ailleurs, le camp est aussi avantageux pour les parents qui peuvent être parfaitement rassurés étant donné que chaque entraîneur n'a sous sa responsabilité que 12 enfants, assurant de ce fait aisément un climat de surveillance et de sécurité.

ARNAUD GLASSEY

<https://www.profussballevent.ch>

PUB

Les Jardins du Paradis

Magnin Thierry  
Paysagiste

Rue du Bourg 36 - 1913 SAILLON  
Tél. 079 301 27 88  
thierry.magnin@neptplus.ch

PUB

**GRANDE liquidation**

sur le stock avant transformation

info@cvoutaz.ch  
www.cvoutaz.ch

**VOUTAZ**  
Claude & Fils SA  
revêtements de sol

Châble-Bêt 44  
1920 Martigny  
Tél. 027 722 69 68  
Fax 027 722 78 30

Ouverture LU-VE  
de 14h à 18h  
Le matin uniquement  
sur rendez-vous



# AUTO



P. 24 ALFA STELVIO



P. 25 CITROËN C3



P. 25 HYUNDAI KONA



P. 26 SUBARU FORESTER

# AUTO 2018

Quatre pages spéciales  
consacrées à l'automobile



## ALFA ROMEO STELVIO

## Un attrait irrésistible

GARAGE DE CHAMPSEC  
SION

Le Stelvio excelle en termes de puissance, dynamisme et prestations sur route.

Avec ce SUV au nom évocateur de Stelvio (inspiré du col alpin légendaire qui unit l'Italie à la Suisse), la marque italienne franchit une nouvelle étape: moteurs puissants en aluminium pour la meilleure accélération de la catégorie, traction intégrale Q4, parfaite répartition du poids 50/50, exclusivité mondiale en technologie et sécurité, meilleure direction de la catégorie et arbre de transmission en fibre de carbone. L'habitacle offre une position de conduite rehaussée, mais sportive, pour dominer la route. L'espace de chargement, avec hayon à ouverture électrique, a une capacité de 525 litres. Le Stelvio comporte une foule de prouesses technologiques, comme l'exclusivité mondiale Integrated Brake System (IBS – système de freinage intégré), l'Autonomous Emergency Braking (AEB – freinage d'urgence autonome) avec détection des piétons, et un arbre de transmission en fibre de carbone. Deux puissants moteurs: le 2,0 l turbo essence est disponible en version 280 ch, et le moteur 2,2 l turbo diesel en version 210 ch. Tous deux sont accouplés à une traction intégrale Q4 et à une transmission automatique à huit rapports.



En version normale ou Quadrifoglio, le Stelvio conjugue le confort et la polyvalence d'un SUV avec l'extraordinaire esprit sportif d'une authentique Alfa Romeo. DR

**Stelvio Quadrifoglio:  
SUV de l'année 2018**

Les performances du Quadrifoglio, emblème de toutes les Alfa Romeo les plus puissantes, transmettent un caractère sportif exaltant. Son moteur 2,9V6 bi-turbo de 510 ch lui permet d'atteindre une vitesse de pointe de 283 km/h et de parcourir le 0 à 100 km/h en 3,8 secondes seulement. Son rapport poids/puissance, le meilleur de sa catégorie, fait partie des éléments qui rendent l'expérience de conduite du Stelvio Quadrifoglio extraordinaire. Le cœur sportif de son moteur 2,9 V6 Bi-Turbo de 510 ch est en mesure de déclencher en quelques secondes une sensation faite d'énergie et de précision, en conservant dans le même temps une maniabilité et une agilité inimaginable. Le système Q4 est conçu pour mettre en valeur toute

l'émotion sportive, alors que l'Alfa™ Active Torque Vectoring améliore la traction lors de l'accélération, en réduisant les sous-virages et survirages.

Les suspensions Alfa™ Link, le châssis ultra-léger et l'équilibre 50/50 entre les deux essieux assurent un dynamisme extraordinaire. Confortables, sûres, dotées d'un équipement technologique de grande qualité, ces deux variantes ont été créées pour offrir un plaisir de conduire sans compromis.

**Garage de Champsec**

Avenue du Grand-Champsec 51 à Sion  
Tél. 027 205 63 00

[www.champsec.ch](http://www.champsec.ch)

PUB



**GARAGE DE CHAMPSEC**  
votre agent Alfa-Romeo pour le VALAIS

Av. Gd-Champsec 51 – Sion – Tél. 027 205 63 00

[www.champsec.ch](http://www.champsec.ch)

**HYUNDAI KONA**

## L'original des SUV urbains



Le Hyundai Kona sort des sentiers battus notamment par son regard espiègle formé par ses fines optiques. DR

**GARAGE MISTRAL****MARTIGNY**

Le Hyundai Kona se démarque par une élégance subtile. Harmonieux et épuré à l'intérieur, Hyundai Kona surprend à l'extérieur par ses lignes expressives. Il offre une puissance impressionnante de 176 ch et une transmission intégrale performante en option qui ne laisse personne indifférent. Ce SUV urbain offre la connectivité intégrée, ainsi que des technologies innovantes comme l'affichage tête haute, Apple CarPlay™\* ou encore Android Auto™\*. Un style, mais aussi une offre de moteurs inédite, composée uniquement de blocs essence (1.0 T-GDi – MT 6 – 120 ch et 1.6 T-GDi – DCT 7 4WD – 177 ch) et disponible en quatre roues motrices.

**Un style propre**

Trois niveaux de finition: «Pica» qui comprend de série la radio

DAB+, Bluetooth®, 6 haut-parleurs, tempomat, assistant de maintien de voie ou encore l'éclairage automatique. Le niveau «Amplia» rajoute la climatisation automatique bizona, le Smart Key, les sièges chauffants avant, la recharge de téléphone par induction, l'aide au parking arrière et caméra de recul ou encore le volant et pommeau en cuir. Le haut de gamme «Vertex» propose de série l'aide au stationnement avant, les phares Bi-LED, système audio KRELL, le système de navigation à écran 8 pouces, la sellerie en cuir, le volant chauffant, le freinage d'urgence autonome, la surveillance d'angles morts ou encore les rétroviseurs rabattables électriquement.

**Garage Mistral Martigny SA**

Avenue des Grandes-Maresches 102  
1920 Martigny - Tél. 027 721 70 00  
[www.garage-mistral.ch](http://www.garage-mistral.ch)

**CITROËN C3 AIRCROSS**

## Un SUV qui marque sa différence



Le Citroën C3 Aircross se compose selon quatre-vingt-cinq combinaisons différentes. DR

**GARAGE MISTRAL****MARTIGNY**

Puissant et original, le Citroën C3 Aircross impose naturellement sa différence avec un style unique qui allie robustesse et protection grâce à un capot haut, souligné par des chevrons chromés qui intègrent une signature lumineuse à LED. A bord, on découvre une position de conduite haute inédite. Une garde au sol surélevée, des grandes roues et un Grip Control avec Hill Assist Descent permettent de s'aventurer sur tous types de route.

Sa technologie Park Assist accompagne les manœuvres de stationnement. Entre ses huit couleurs de caisse, ses trois couleurs de toit et ses quatre Packs Color, Citroën C3 Aircross se compose selon quatre-vingt-cinq combinaisons.

**Technologies et motorisations**

Ses technologies intuitives assurent sérénité et sécurité au volant et regroupent au centre de la planche de bord, sur une tablette tactile, une gamme complète de douze technologies d'aides à la conduite et de sécurité, qui concourent à rendre chaque trajet plus sûr. Ce SUV dispose de motorisations Essence PureTech (82, 110 et 130) et Diesel BlueHDi (100 et 120). Une boîte de vitesses automatique EAT6 couplée à un système Stop & Start est disponible avec le moteur Essence PureTech 110, tandis qu'une boîte de vitesses mécanique à 6 vitesses est proposée avec les motorisations Essence PureTech 130 et BlueHDi 120. A noter que pour la quatrième année d'affilée, les moteurs PureTech 110 cv et 130 cv ont été élus moteur de l'année 2018.

PUB



SERVICE DE VENTE

Guy Bruchez 079 417 19 15  
Philippe Ducret 079 476 59 89  
Pedro Carraca 076 423 66 44



Tél. 027 721 70 00  
E-mail: [info@garage-mistral.ch](mailto:info@garage-mistral.ch)

## NOUVEAU SUBARU FORESTER

## Robustesse et élégance

**CRISTAL GARAGE SA  
MARTIGNY**

**GARAGE BIFFIGER  
SAXON**

Aux proportions équilibrées, le nouveau Subaru Forester séduit par sa résistance et son design sobre.



Le Forester est un véhicule apprécié de ses conducteurs depuis ses tout débuts. Et la cinquième génération de cette véritable légende chez Subaru ne fait pas d'exception. Plus agile, performant et silencieux, le Forester 2019 affiche un look plus moderne sans pour autant le dépersonnaliser. On peut nettement reconnaître les formes qui ont sculpté son passé. Monté sur la nouvelle plateforme globale de Subaru, ses dimensions sont légèrement augmentées, son espace intérieur est particulièrement confortable, de même que son espace de chargement est généreux. Le nouveau Forester bénéficie également d'un châssis renforcé, d'un habitacle redessiné et plus spacieux qui propose des matériaux haut de gamme, un coffre plus large et plus profond, un moteur 4-cylindres BOXER repensé. 90% des composants du moteur 2,5L ont été développés pour améliorer la consommation de carburant tout en offrant plus de puissance. Ce Forester dispose également d'une nouvelle boîte de transmission CVT Lineartronic livrable en mode manuel à 7 rapports. Quant au système de reconnaissance faciale nommé DriverFocus, il s'agit d'une toute nouvelle technologie, exclusive dans sa catégorie,

qui vise à combattre la fatigue et le manque d'attention du conducteur.

#### Deux nouvelles versions

Le nouveau Forester se décline en cinq versions, soit de base, Premium, Limited, Touring et Sport. La nouvelle version Sport se distingue par des accents orange dynamiques que l'on retrouve à l'extérieur et à l'intérieur, ainsi que des touches de finitions noir métallisé sur la calandre, le carénage et la sous carrosserie, le tout garni de jantes en alliage noir de 18 pouces. De quoi séduire une clientèle jeune! Autre nouveauté sur le Forester Sport, les phares antibrouillard et directionnels, le système d'infodivertissement à écran tactile de 8 pouces et les sièges arrière à dossiers inclinables. Quant à la version Premium, sa grande particularité est la nouvelle technologie DriverFocus qui vise à combattre la fatigue et le manque d'attention du conducteur. Grâce à la reconnaissance faciale, le véhicule est capable de détecter les manques d'attention du conducteur et ainsi, d'envoyer un signal lumineux et sonore pour le ramener à l'ordre. Ce système permet aussi de régler automatiquement la position de conduite et d'ajuster les miroirs selon le conducteur qu'il reconnaît.

Le nouveau Forester est un SUV compact capable de passer partout, sans l'ombre d'une difficulté. DR

PUB

## Le nouveau Forester 4x4.



**EyeSight**  
Driver Assist Technology

Désormais aussi avec système d'assistance à la conduite EyeSight.

LA MARQUE 4x4 DES SUISSES

**SUBARU**  
Confidence in Motion

**Cristal**  
GARAGE SA  
LIFE, BOURGEOIS & MODERNE

Route du Levant 108 CH-1020 Martigny Tél. 027 720 45 30 Fax 027 720 45 39 www.cristalgarage.ch info@cristalgarage.ch

**GARAGE BIFFIGER SA**

www.garagebiffiger.ch  
Rte du Léman 42  
1907 Saxon  
027 744 21 30

#### Cristal Garage SA

Rue du Levant 108 à Martigny  
Tél. 027 720 45 30  
www.cristalgarage.ch

#### Garage Biffiger

Route du Léman 42 à Saxon  
Tél. 027 744 21 30  
www.garagebiffiger.ch

# SORTIR

SPECTACLE ROSEGORGE

## La chanson à texte



A l'occasion des 40 ans des Caves du Manoir, l'association Le Rosegorge se propose de raconter les années 70. Devant: André Vouilloz, Patricia Darbellay, Valentin Claivoz et Priska Cordonnier. Derrière: Emily Sarrasin, Tania Fellay, Justine Darbellay, Stéphane Storelli et Hélène Besson.

**MARTIGNY** Après deux guerres mondiales, dans une période de guerre froide, d'industrialisation galopante et d'exode rural vers les centres urbains, celles-ci sont marquées par le profond désir de corriger les «dégâts du progrès». Il faut changer la vie.

La mer, l'océan, les îles font rêver. La question écologique commence à apparaître. On revendique la mixité dans les écoles.

Le rôle des femmes a trop été occulté durant l'histoire. Cela doit changer. Il faut combattre le racisme, source de violence. L'intégration des étrangers devient une préoccupation majeure de l'ensemble de la société.

### Les poètes de la chanson

La parole est donnée aux



«Le spectacle est formé d'une vingtaine de chansons reliées par des interventions parlées.»

**BERNARD VOUILLOZ**  
METTEUR EN SCÈNE

grands poètes de la chanson française... aux Brel, Ferré, Brassens, Barbara, Greco, Ferrat, Moustaki, Renaud... Grâce à leur voix, «Cette chanson était la tienne» veut rendre hommage à ces lieux, ces caveaux, ces cabarets où la parole s'est faite libre.

Et le spectacle devient un hymne à la vie, à l'insolence et à la liberté.

### LA PAROLE AU METTEUR EN SCÈNE, BERNARD VOUILLOZ

**Vous mettez en scène le spectacle «Cette chanson était la tienne». Il s'agit d'un tour de chant mais pas que?...**

Pour les 40 ans des Caves du Manoir, nous avons voulu raconter les années 70 en puisant dans le répertoire des poètes-chanteurs de ces années-là. Nous avons dégagé des thèmes en lien avec l'évolution de la société à la suite des événements de 68. Ce spectacle n'est donc pas qu'un moment de poésie et de musique, mais c'est aussi un moment d'histoire qui prend la forme d'un hommage à ces lieux, ces caveaux, ces cabarets où la parole s'est libérée. Le spectacle est formé d'une vingtaine de chansons reliées par des interventions parlées. Elles sont toutes des petites histoires qui racontent la grande histoire.

**C'est un hommage à la chanson française à texte. Vous voulez faire passer un message ou c'est simplement une démarche artistique?**

Toutes les chansons que nous avons choisies ont été pensées et écrites par des artistes qui ont ressenti l'évolution de la société, avec leur propre vécu, leur état d'esprit, leur culture, dans une époque donnée. Lorsque Maxime Leforestier compose «Comme un arbre dans la ville» en 1972, il se compare à un arbre qui crie sa révolte de ne pouvoir pousser dans une ville-société qui emprisonne, qui étouffe. Lorsque Nino Ferrer, à la même époque, compose «La Maison près de la fontaine», il nous raconte ses souvenirs d'enfance, mais en même temps il nous dit qu'il faut d'urgence arrêter la course folle; le monde progresse certes, mais le monde oublie de vivre.

### Un mot sur l'association Rosegorge...

C'est une association qui a son siège à Martigny et qui a été fondée au mois de mai de cette année, à l'initiative de Stéphane Storelli. Elle se propose d'œuvrer à la production de sessions régulières de chansons à texte françaises.

### BON À SAVOIR

#### Le lieu

Caves du Manoir à Martigny

#### Les dates et les horaires

Du 22 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2018 aux Caves du Manoir à Martigny  
Mercredi et jeudi à 20 h.  
Vendredi et samedi à 21 h. Dimanche à 17 h.

#### Supplémentaires

Lundi 26 novembre et mardi 27 novembre à 20 h 30.

#### Réservations

Office du tourisme Martigny

#### Le site

[www.cavesdumanoir.ch](http://www.cavesdumanoir.ch)

## SPECTACLE ET CONCOURS BIBI-LA-PURÉE

# Le roi de la bohème

**SEMBRANCHER** Du 6 au 28 avril 2019

le Trabetzet Rieur, cabaret montmartrois sis à Sembrancher, présente son spectacle «Bibi-la-Purée», écrit par Alexis Giroud. Dans un univers poétique et humoristique, Bibi-la-Purée, roi de la bohème et ami de Verlaine, vous fera revivre les hauts faits de la vie parisienne de la Belle Epoque où se télescopent en pleine rue ou au cabaret les poètes, peintres, cocottes, chanteurs, apaches et filous en tous genres... Une performance artistique unique alliant dans un même spectacle théâtre, chanson, danse, peinture...



## CONCOURS

Il fait chaud, en ce mois de juin 1880, sur la Butte Montmartre, et le collectionneur Charles Ephrussi, costume sombre, nœud papillon et chapeau claqué, sirote une absinthe sur la terrasse de l'illustre cabaret le Chat Noir.



En face de lui, l'œil brillant, la casquette interrogative et le sourire timide issu d'une barbe broussailleuse, l'homme a déposé son pinceau et délaissé son chevalet pour répondre à l'invitation de l'inconnu. Celui-



ci, d'une voix caverneuse aux couleurs des tsars de la Russie profonde, passe commande d'une nature morte représentant une botte d'asperges.

Pour l'exécution de cette toile, l'artiste recevra la somme de 800 francs.

A la réception du tableau, le commanditaire Ephrussi est tellement content qu'il paie tout à trac 1000 francs.

### BON À SAVOIR

#### Le lieu

Halle Vogel (baptisée pour l'occasion «Au Trabetzet rieur») dans la ZI de Sembrancher, route des Parties 29b.

#### Les dates

Du 6 au 28 avril 2019

#### Les horaires

Ouverture des portes à 19 h. Bar et petite restauration. Spectacle à 20 h 30, sans entracte

#### La tombola

Chaque soir de représentation, l'artiste valaisan Jean-Bernard Hofmann réalisera, pendant le spectacle, une peinture en direct sur scène. 5 francs le billet... et vous pouvez repartir avec le tableau sous le bras!

#### Le concours

En participant au concours que vous propose «la Gazette» jusqu'au mois d'avril, vous pouvez gagner, à chaque édition, deux entrées pour la première du spectacle «Bibi-la-Purée». Participez en vous rendant sur le site: [www.creadranses.ch](http://www.creadranses.ch)

#### Réservations et billetteries

[www.creadranses.ch](http://www.creadranses.ch) et à l'Office du tourisme Verbier, Châble et Martigny.

Pour le remercier, le peintre offre à son généreux mécène un petit tableau qu'il intitule «L'Asperge». Accompagné du billet suivant «Il en est tombé une de votre botte.»

#### Qui est ce peintre?

Propositions

- a) Cézanne
- b) Faisant
- c) Manet

Deux billets à gagner pour la première du 6 avril 2019.

Pour participer: [www.creadranses.ch](http://www.creadranses.ch)

## MANIFESTATION LA FONDUE

## La grande caquelonnade

**FULLY** Née en 2012, la jeune et dynamique association valaisanne Les Compagnons du caquelon a pour but de promouvoir la fondue au fromage, plat national suisse. Le comité organise au fil des années plusieurs manifestations telles que des festivals de fondues, des dégustations, des cours de cuisine ou autres jeux de piste et participe à des

**«L'Association Fully Grand Cru viendra faire découvrir les pépites des vigneron-éleveurs locaux.»**

ARNAUD FAVRE  
MEMBRE DU COMITÉ D'ORGANISATION

escapades, balades gourmandes ou Passeports-Vacances. L'association remet le couvert avec la 3e édition de la grande caquelonnade les 24 et 25 novembre 2018 à la belle Usine à Fully! L'événement promet au public une façon originale et décalée de découvrir l'univers de ce noble produit qu'est la fondue au fromage. «Nous proposons avec cette manifestation unique en Suisse d'amener une vision moderne à cette pratique sociale, classée comme tradition vivante par la convention de l'UNESCO et qui fait partie de la richesse du patrimoine culturel immatériel de notre pays», précise Arnaud Favre.

### Un marché et d'autres animations

Des stands divers et variés qui présenteront des ustensiles de cuisine, des condiments à ajouter aux fondues, différents objets gravitant autour du monde de la fondue ainsi



Le public, comme les organisateurs, pourra se procurer plusieurs mélanges à fondue venant des quatre coins de la Suisse romande. LDD

que des produits du terroir donnent un air de marché à la manifestation. Le marché sera ouvert samedi de 11 à 20 heures et dimanche de 11 à 18 heures. Tout au long de la journée, une sélection de 10 fondues spéciales sera en dégustation. «Viens papillonner de caquelon en caquelon et laisse-toi émerveiller par de nouvelles saveurs inédites», lance Arnaud, avant d'ajouter: «L'Association Fully Grand Cru viendra faire découvrir les pépites des vigneron-éleveurs locaux. De quoi satisfaire les plus exigeants des épicuriens.» Si l'on y ajoute des ateliers pour enfants, une banque à fromage ou encore des archives télévisées diffusées en boucle, on comprend que ce ne sont pas les animations qui vont manquer.

### Traire une vache...

L'association la «Geek Cavern», proposera de se mettre dans la peau d'un paysan durant la traite d'une vache avec un casque de réalité virtuelle. Une expérience à vivre absolument! Enfin, une exposition de peintures est également prévue. Ludovic Perrenoud réalise avec passion depuis plusieurs années des peintures de vaches d'Hérens ainsi que de montagnes alors que l'artiste graphique Ka L-O-K crée avec une mélancolie incandescente

et avec une synergie instinctive des images graphiques et sobres sur les thèmes de la nature.

### Arbres à fondue

Quatre artistes venant d'univers différents comme la bande dessinée, le tatouage et le graphisme personnaliseront quatre arbres à fondues en direct. Ces œuvres seront vendues aux enchères et les

bénéfices reversés à l'Aide aux paysans de montagne soutenue par Caritas. A noter encore que DJ Julien animera le samedi soir en mixant du funk, de la soul et du rock et que dimanche, Benedikt Wüthrich, maître fromager sacré champion du monde de la fondue à Tartegnin en 2017, viendra donner ses bons conseils et partager ses secrets. **MAG**

PUB

**HIQB**  
INTERNATIONAL

Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

**> RAMASSAGE GRATUIT**  
d'objets revendables

**> DÉBARRAS D'APPARTEMENT**  
ET TRAITEMENT DES DÉCHETS  
à des prix avantageux

---

**Brocante Martigny**  
Rue du Léman 35, Tél. 027 722 38 83  
www.hiob.ch, martigny@hiob.ch

---

Visitez aussi notre Brocante HIQB à  
Sion, Cour de la Gare 21, Tél. 027 322 06 53

**UN VRAI TRÉSOR** Offre diversifiée de marchandises!

BON À SAVOIR

#### Le lieu

Belle Usine à Fully

#### Les dates

**Samedi 24 novembre**

de 11 à 2 h dimanche.

**Dimanche 25 novembre**

de 11 à 18 h.

#### Le site

[www.compagnonsducaquelon.ch](http://www.compagnonsducaquelon.ch)

## CINÉMA VISAGES NOMADE

## «Le promeneur d'oiseau»

**MARTIGNY** «Le promeneur d'oiseau» (Ye Ying) questionne deux modes de vie, comme deux mondes qui s'opposent dans un pays aux racines rurales, marqué par une urbanisation rapide. Le film est à découvrir dans l'atelier de l'ébéniste David Coquoz dans la campagne de Martigny le vendredi 23 novembre à 19 h 30.

**Les paysages de la Chine**

Tourné en Chine par Philippe Muyl, réalisateur du film «Le Papillon» (2002), qui a connu un immense succès en Chine, «Le promeneur d'oiseau» invite à une immersion dans les paysages de la Chine, au travers d'une histoire simple et universelle, pour toutes les générations.

Si le film reflète de manière classique et bucolique le décalage entre deux générations, deux mondes qui ne se croisent pas, qui s'ignorent, il favorise une réflexion sur notre manière d'être en relation.



Le récit de cette rencontre reflète la force de la douceur, l'attachement du cœur à cœur. LDD

**Une histoire intergénérationnelle**

Un vieux paysan rejoint son village natal avec sa petite-fille qui lui est confiée pour les vacances, et qui ne connaît rien d'autre que la grande ville, le confort et les gadgets liés à un monde digitalisé. Le grand-père et sa petite-

fille cheminent à travers les magnifiques paysages de la Chine. Le film se déroule comme une histoire universelle, où la confrontation au monde réel, dé-

pourvu d'artifice, amène à se situer dans son rapport au monde, aux attraits du consumérisme contemporain.

OLIVIER TARAMARCAZ

PUB



La petite fille de 8 ans semble n'avoir jamais regardé un papillon ni écouté le chant d'un oiseau ni marché dans un pré ou en bordure d'une rivière. LDD

## PRATIQUE

**«Le promeneur d'oiseau»**

Fiction de Philippe Muyl, VOSTF, France [2013 / 100']

**Lieu:** Atelier David Coquoz, Chanton 4, Martigny**Date:** Vendredi 23 novembre**Entrée:** 12 francs / pas de réservation

Apéro canadien en présence de Ferdinand Bétrisey et de ses vins

**Contact jour J:** 079 444 17 99**Organisation:** visages nomade, festival visages, Pro Senectute Suisse**9e festival de films visages:** 22 au 29 mars 2019[www.festivalvisages.ch](http://www.festivalvisages.ch)SCHMIDT®  
immobilier

EXPERT IMMOBILIER DE VOTRE RÉGION

**Saxon**Maison familiale  
5.5 pièces, 209 m<sup>2</sup>  
Spacieux jardin

CHF 795'000.-

**Sarreyer**Grange à transformer  
148 m<sup>2</sup>  
Ensoleillement optimal

CHF 130'000.-

**Verbier**Appartement  
2.5 pièces, 46 m<sup>2</sup>  
Terrasse, jardin,  
proche des pistes

CHF 595'000.-

**Praz-de-Fort**Terrain à bâtir  
Parcelle de 783 m<sup>2</sup>  
Accessible toute l'année

CHF 156'600.-

☎ 027 720 48 11

[schmidt-immobilier.ch](http://schmidt-immobilier.ch)SCHMIDT®  
immobilierBONVIN®  
fiduciaireSCHMIDT®  
yachting

**AU CASINO****LES ANIMAUX****FANTASTIQUES 2****LES CRIMES DE GRINDELWALD**

Vendredi 16, 20 h 30 (3D); samedi 17, 15 h (2D), 20 h 30 (3D); dimanche 18, 17 h (3D), 20 h 30 (2D); lundi 19, 20 h 30

(3D); mardi 20 novembre, 20 h 45 (2D).

**UN HOMME PRESSÉ**

Vendredi 16, samedi 17, 18 h; dimanche 18 novembre, 11 h.

**LA PETITE LANTERNE****SÉANCE ÉMOTIONS**

Samedi 17 novembre, 10 h.

**YÉTI & COMPAGNIE**

Dimanche 18 novembre, 14 h 30. Animation, aventure de Karey Kirkpatrick.

**TROIS VISAGES**

Caméra Sud. Mardi 20 novembre, 18 h 30 (VO). Drame de Jafar Panahi.

**AU CORSO****BOHEMIAN****RHAPSODY**

Vendredi 16, 20 h 30; samedi 17, 20 h 45; dimanche 18, 17 h 15; lundi 19,



mardi 20 novembre, 20 h 30.

**EN LIBERTÉ!**

Samedi 17, 15 h; dimanche 18 novembre, 14 h 30.

**A STAR IS BORN**

Dimanche 18 novembre, 20 h 30. Avec Lady Gaga.

**LE GRAND****BAIN**

Samedi 17, 17H45; dimanche 18 novembre, 11 h. Comédie dramatique de G. Lellouche

**Agenda de la région****MARTIGNY. Fondation**

**Gianadda.** Concert anniversaire en hommage à Claudio Simone, ancien directeur du groupe I Solisti Veneti, avec l'ensemble Renaissance, I Solisti Veneti éviement et quelques solistes. Lundi 19 novembre, à 20 h. Réservations: Fondation Pierre Gianadda, 027 722 39 78.

**RIDDES. Cinéma.** La tournée nationale du cinéma itinérant Roadmovie passe à Riddes ce vendredi 16 novembre, à la salle de l'Abeille. Cet ancien cinéma, en fonction de 1958 à 1980, se transformera de nouveau en salle obscure grâce à la technique de Roadmovie et aux décorations préparées par les classes du primaire de la commune. A 13 h 30, programme de courts métrages animés pour l'école primaire et à 19 h 15, Ciné-Bar puis à 20 h, projection de «L'Ordre divin», de Petra Volpe. Clip de bienvenue de la réalisatrice, Petra Volpe.

**ÉVIONNAZ. Sainte-Cécile.**

Messe de la Sainte-Cécile, samedi 17 novembre à 18 h, à l'église d'Evionnaz, animée par la fanfare l'Echo du Jorat et le chœur mixte La Lyre.

**SALVAN. Vide-dressing.**

Dimanche 18 novembre, de 11 h à 15 h, à la salle polyvalente de Salvan un vide-dressing est organisé. Les gains réalisés sur le bar/raclette ainsi que les inscriptions seront reversés à l'ARFEC (Association romande des familles d'enfants atteints d'un cancer). Tout le monde est le bienvenu pour participer au vide-dressing, venir y faire quelques bonnes affaires ou manger une raclette!

**MARTIGNY-BOURG.**

**Exposition.** 48 artistes d'Albanie, Belgique, Kosovo, Luxembourg et de Suisse réunis derrière le «Triangle artistique pacifique» exposent leurs œuvres à la Grange à Emile au Bourg. Ouvert tous les jours de 14 à 18 h jusqu'au 20 novembre. Renseignements: 077 448 04 93.

**LES DÉDICACES DE NOVEMBRE****Des livres et moi.**

La librairie Des livres et moi vous invite à la rencontre de plusieurs auteurs pour ses dédicaces de novembre. **Manuela Maury**, Dominique Studer et Gilles Besse viendront présenter «Le monde Mona» publié par Les Editions d'Emilien, le vendredi 23 novembre, dès 17 heures. Mona, c'est Manuella, qui, au fil du temps, comme ses sœurs, va apporter son aide à ses parents, propriétaires de l'établissement. Dans ce restaurant grouillant de vie, de chants, de rires et de pleurs, le vin et l'alcool tiennent une place maîtresse pour les habitués.

A noter aussi le 30 novembre dès 17 heures, la dédicace de Gabriel Bender pour «Cuba Libre» aux Editions Faim de Siècle et Julien Sansonnens pour «L'enfant aux étoiles» aux Editions de l'Aire.

Des Livres et moi, av. de la Gare 31 à Martigny. 027 722 20 60 – [www.des-livres-et-moi.ch](http://www.des-livres-et-moi.ch)



**RIDDES. Loto des enfants.** La Ludothèque le Totem organise son traditionnel loto des enfants à la salle de l'Abeille, le dimanche 18 novembre. Séries pour les 3 à 7 ans à 14 h, ouverture des portes à 13 h. Séries pour les enfants de 8 ans et plus à 15 h 30, ouverture des portes à 15 h. Feuilles volantes pour jouer, pensez à prendre un stylo!

**ORSIÈRES. Jass.** Le Ski-Club Champex-Ferret organise son traditionnel match aux cartes le samedi 17 novembre, à 16 h, à la salle de l'Echo d'Orny. Prix Fr. 45.-, repas inclus. Chaque participant reçoit un prix. Inscription auprès de Séverine Schers, 079 448 04 20 ou 027 783 10 47 ou [severine.schers@outlook.com](mailto:severine.schers@outlook.com)  
**MARTIGNY. Ludothèque.** Portes ouvertes à la ludothèque de

Martigny le vendredi 23 novembre, de 15 h à 19 h. Venez découvrir les nouveaux jeux et jouer avec nous! Vous trouverez toutes les infos complémentaires sur [www.ludomartigny.ch](http://www.ludomartigny.ch)

**SAXON. Sapins de Noël.** La commission culturelle de Saxon organise son premier concours de création de sapins de Noël le samedi 8 décembre 2018. L'objectif est de récompenser le sapin le plus original. Renseignements et inscriptions au 079 394 87 91 jusqu'au 25 novembre.

**RIDDES. Contes et musique.** «Parole(s) d'origine: le nouvel événement de La roulotte des contes à La Vidondée de Riddes du 20 au 25 novembre. Une semaine de spectacles de contes et musique par des artistes professionnels, conférence et lecture pour questionner nos origines et nos raci-

**DÉCÈS**

Dans la région du 1er au 14 novembre

**Fernande Luisier, Fully, 1928**  
**Catherine Nater, Fully, 1969**  
**Georges Machoud, Bagnes, 1926**

**Lino Filippi, Martigny, 1934**  
**Marie Vernay, Saxon, 1932**  
**Anne-Marie Perréard, Martigny, 1931**  
**Robert Alter, Le Châble, 1955**  
**Isabelle Bonjour, Martigny, 1961**

**Marco Produit, Leytron, 1936**  
**Georgette Rossier, Martigny, 1931**

**Jean-Claude Dubuis, Evionnaz, 1951**

**Jean-Daniel Cheseaux, Saillon, 1958**

**Lucette Darbellay-Bergerand, Martigny, 1932**  
**Gérard Leisi, Versegères, 1938**  
**Marc Corthay, le Châble, 1931**  
**Gérald Loetscher, Saxon, 1938**  
**Martin Schilling, Charrat, 1964**

nes. Spectacles adultes en soirée et tous publics en journée. Bar et petite restauration sur place.

Renseignements et réservations: La Vidondée: 079 213 22 66.

[www.vidondee.ch](http://www.vidondee.ch)

[www.laroulottedescontes.ch](http://www.laroulottedescontes.ch)

**MARTIGNY-BOURG.**

**Exposition.** L'artiste peintre Ludovic Perrenoud expose ses œuvres au Moulin Semblanet à Martigny-Bourg jusqu'au 18 novembre.

[www.moulinsemblanet.ch](http://www.moulinsemblanet.ch),

[www.perrenoud.rock](http://www.perrenoud.rock)

**LE CHÂBLE. Exposition.** Le glacier du Giétro surplombe le Haut val de Bagnes. En avril 1818, un cône de glace bouche le passage de la Dranse. Un lac se forme. Le 16 juin 1818, les remparts du lac cèdent. Les flots s'échappent... Musée de Bagnes jusqu'au 20 janvier 2019, tous les jours de 14 à 18 heures.

[www.museeдебagnes.ch](http://www.museeдебagnes.ch)

# ACCÈS ANNUEL À PLUS DE 15 ACTIVITÉS

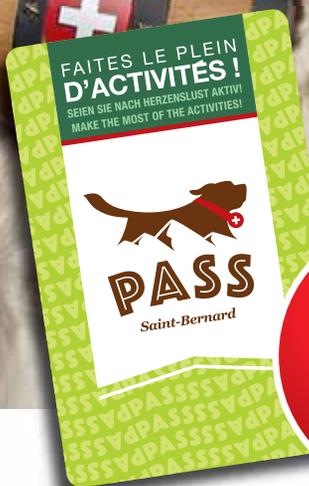
# SKI ET TRANSPORTS PUBLICS ILLIMITÉS



# PASS

Saint-Bernard

PRÉVENTES  
jusqu'au  
**30.11.18**



**PASS COMBI**  
Combine le PASS à ton abo de ski  
**69.-** \*

**PASS ANNUEL**  
Plus de 15 activités illimitées toute l'année  
**99.-** \*

**PASS + VERBIER**  
Garantie neige et plus de 600.- d'avantages  
**199.-** \*



Retrouve toutes les informations et les conditions détaillées sur : [www.pass-saint-bernard.ch](http://www.pass-saint-bernard.ch)



**Pays du St-Bernard**  
[www.saint-bernard.ch](http://www.saint-bernard.ch)

\* Tarifs prévente valables jusqu'au 30.11.2018